

MANUAL DE UTILIZARE - FERASTRUU PENDULAR JS 710 EVOTOOLS

USER MANUAL - JIGSAW JS 710 EVOTOOLS

MANUALE D'USO - SEGRETTO ALTERNATIVO JS 710 EVOTOOLS

MANUAL DE USUARIO - SIERRA DE CALAR JS 710 EVOTOOLS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - DEKOPÍRFŰRÉS JS 710 EVOTOOLS

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΣΕΓΑ JS 710 EVOTOOLS

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ПРОБОДЕН ТРИОН JS 710 EVOTOOLS

BEDIENUNGSANLEITUNG - STICHSÄGE JS 710 EVOTOOLS

MANUEL D'UTILISATION - SCIE SAUTEUSE JS 710 EVOTOOLS

MANUAL DO UTILIZADOR - SERRA DE RECORTES JS 710 EVOTOOLS

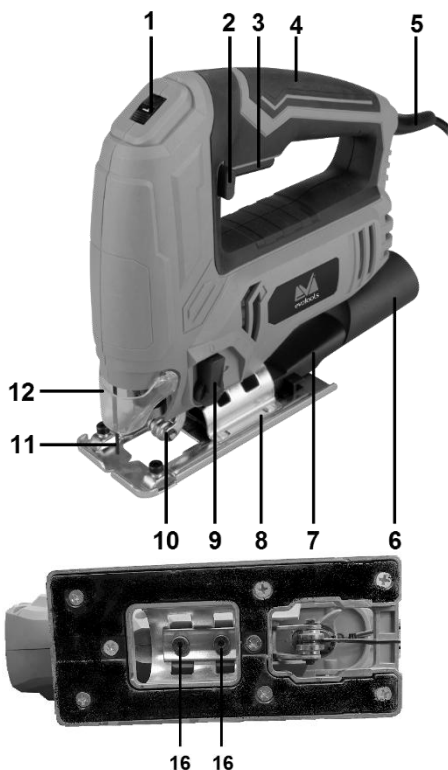


Descriere

1. Variator turatie
2. Buton functionare continua
3. Intrerupator On/Off
4. Maner
5. Cablu alimentare
6. Adaptor evacuare praf
7. Mufa evacuare praf
8. Talpa
9. Selector mod pendulare
10. Parghie pendulare
11. Ghidaj taiere
12. Aparatoare
13. Selector sens evacuare praf
14. Locas fixare lama
15. Sistem rapid fixare lama
16. Suruburi reglare unghi talpa



13 14 15



Date tehnice

Cod produs	680921
Tensiune/Frecventa	220V-240V / 50-60Hz
Putere nominala	710W
Sistem fixare panza	Rapid
Selector pendulare	4 trepte
Unghi maxim de inclinare	+ / - 45°
Grosime maxima taiere	Lemn 80 mm, Metal 8 mm
Turatie variabila	800 – 3000 opm
Evacuare praf	Da
Nivel maxim zgonot (LwA)	97 dB(A), K=3 dB(A)
Masa neta	~2.1 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Pastrati acest manual pentru consultari ulterioare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului.

Masuri de siguranta pentru uneltele electrice



ATENȚIE! VERIFICAȚI ÎNTOTDEAUNA CA TENSIUNEA DE ALIMENTARE SA CORESPUNDA CU CEA INSCRISA PE PLACUTA PRODUSULUI.

- Nu folositi uneltele electrice cu mainile ude.
- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al produsului.
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a il scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiecte ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat. Nu folositi uneltele electrice al caror cablu de alimentare este deteriorat.
- Inspectati vizual uneltele electrice inainte de a le porni. Nu folositi uneltele electrice deteriorate.
- Inainte de utilizare, verificati ca toate suruburile sa fie bine stranse, iar accesoriile sa fie montate si fixate corect.
- Folositi doar accesorii compatibile. Nu incercati sa folositi sau sa adaptati accesorii incompatibile sau improvizatii.
- Evitati pornirile accidentale. Asigurati-va ca intrerupatorul este in pozitia "Oprit" inainte de introducerea cablului de alimentare in priza. Nu folositi uneltele electrice ale caror intrerupatoare nu functioneaza corespunzator.
 - Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul acestuia creste riscul unui scurtcircuit.
 - Pentru utilizare in aer liber, folositi cabluri de prelungire care sunt atestate și marcate în mod corespunzător pentru utilizarea in mediul exterior.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati uneltele electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.



Masuri de siguranta personala

- Nu folositi unelte electrice daca sunteti obosit, sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare.
- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.



- In timpul utilizarii este obligatoriu sa purtati echipament de protectie: ochelari de protectie, antifoane, masca de protectie respiratorie si manusi de protectie. Este recomandat sa purtati incaltaminte de protectie care sa va asigure aderenza sporita.
- Daca exista posibilitatea de instalare a dispozitivelor de evacuare a prafului atunci asigurati-va ca acestea sunt conectate si utilizate corect.
- Faceti pauze ori de cate ori este nevoie. Utilizarea continua pe perioade lungi de timp a uneltelor electrice poate provoca o stare de oboseala care poate duce la accidente.
- Opriti unelte electrice atunci cand nu le folositi.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice ferastraului pendular

- In timpul functionarii tineti ferastraul numai de suprafata izolata a manerului, deoarece puteti atinge si taia cabluri electrice mascate sau propriul cablu electric de alimentare.
- Nu porniti ferastraul atunci cand lama acestuia este in contact cu piesa de prelucrat. Actiunea de taiere a lamei va avea ca efect vibrarea ei si poate provoca ranirea operatorului.
- Lasati ferastraul sa se opreasca complet inainte de a fi asezat, deoarece lama de taiere aflata in miscare va crea un soc la contactul cu suprafata pe care va fi pozitionat si poate cauza raniri personale.
- Inspectati lama inainte de utilizare. Nu folositi niciodata o lama fisurata sau deformata. Utilizati numai lame bine ascutite.
- Utilizati lama corespunzatoare materialului de taiat. Nu folositi lame destinate taierii unui anumit material pentru taierea altui tip de material.
- Fixati piesa de taiat folosind dispozitive corespunzatoare de fixare. Nu folositi mana pentru fixarea piesei de taiat.
- Nu tineti mana sub piesa de taiat. Exista riscul de vatamare corporala.
- Când prelucrati lemn rotund, folositi dispozitive de fixare pentru a preveni rotirea piesei
- Nu folositi niciodată mâinile pentru a elimina rumegușul, așchiile sau deșeurile rezultate și lasate de către lama în urma procesului de prelucrare.
- Verificati piesa de prelucrat si indepartati cuiele, acele si capsule metalice inainte de a incepe operatiunea.
- Nu incercati sa scoateti o lama blocata inainte de a opri ferastraul. Nu incercati sa opriti sau sa incetiniti miscarea lamei cu ajutorul unei bucati din lemn sau cu alte obiecte.



- Produsul este dublu izolat. Aceasta inseamna ca este prevazut cu doua tipuri complet independente de izolatie care impiedica operatorul sa intre in contact direct cu partile metalice ale cablurilor. Această măsură reprezintă un grad ridicat de protecție împotriva electrocutărilor.

Domeniu de utilizare

Ferastraul pendular este destinat uzului personal pentru operatiile de taiere a diverselor materiale: lemn, metal, plastic.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

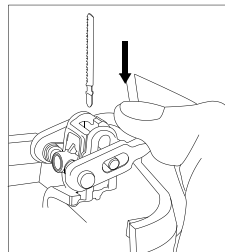
Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENȚIE! DECONECTATI ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICA INAINTEA INCEPERII ORICAREI OPERATIUNI DE REGLARE SAU INTRETINERE

Montarea lamei

- Rotiti dispozitivul "quick release" (15) prevazut cu un arc pentru a elibera lama din echipament.
- Introduceti o lama noua cat mai adanc posibil in dispozitivul de prindere (14) avand pozitia dintilor in fata. Asigurati-va ca marginea din spate a lamei se fixeaza in rola de ghidare (10), dupa care eliberati dispozitivul de fixare (15) care va reveni in pozitia de lucru



Selectare mod de taiere

- Acest echipament poate fi utilizat pentru taieri cu pendulare sau in linie dreapta (doar in sus si in jos). Miscarea pendulara impinge lama inainte pe cursa de taiere si sporeste considerabil viteza de taiere. Pentru a selecta modul de taiere, actionati selectorul (9) in pozitia dorita.

Pozitie	Mod de taiere	Aplicatii
3 / 4	Grad mare de pendulare	Taieri rapide in lemn, placaj
2 / 3	Grad mediu de pendulare	Taieri rapide in lemn, placaj, aluminiu si otel moale
1 / 2	Grad mic de pendulare	Taieri otel moale, aluminiu, lemn tare, plastic
0 / 1	Fara pendulare	Taieri otel moale si plastic. Taieri precise in lemn si placaj.

Reglarea unghiului de taiere

- Intregul ansamblu al ferastraului pendular poate fi rotit in jurul talpii (8), ceea ce permite lamei sa taie piesa de prelucrat la unghiuri diferite (0-45° la stanga sau la dreapta).
- Slabiti suruburile (16) situate pe partea de dedesubt a unelei electrice cu ajutorul unei chei imbus incluse.
- Rotiti talpa (8) la unghiul dorit si strangeti suruburile (16).

Reglare turatie

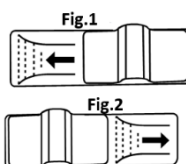
Pentru modificarea turatiei rotii variatorului (1) pe treapta de viteza dorita.

TIPUL MATERIALULUI DE PRELUCRAT	TREAPTA DE VITEZA
LEMN	5-6
CERAMICA	3-5
ALUMINIU	3-5
METAL	3-4
PLASTIC	1-4

Evacuare / Aspiratie praf

In scopul de a imbunatati aspirarea suprafetei de lucru, ferastraul dispune de un sistem de evacuare a praful de pe linia de taiere prin:

1. Evacuare prin suflare spre partea din fata (fig.1).
 2. Aspirare prin conectarea la un aspirator de uz casnic obisnuit (fig.2).
- Selectati directia dorita actionand selectorul (13).



Montare ghidaj paralel

Pentru taieturi drepte precise, utilizati ghidajul paralel inclus care se monteaza astfel:

- Slabiti suruburile de blocare din partea din fata a talpii ferastraului.
- Atasati ghidajul prin introducerea lui in fanta din talpa, reglati latimea de taiere dorita si strangeti suruburile de blocare.

Utilizare



ATENȚIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT UNEALTA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.



ATENȚIE! INTOTDEAUNA TINETI TALPA FERASTRUULUI PENDULAR PE ACELASI PLAN CU PIESA DE PRELUCRAT. NERESPECTAREA ACESTEI CONDITII AR PUTEA AVEA CA REZULTAT RUPEREA LAMEI SI PROVOCAREA DE RANIRI PERSONALE!

Pornire /oprire

Pentru pornirea uneltei apasati intrerupatorul (3). Pentru oprire eliberati intrerupatorul (3).

Functionare continua

Produsul poate functiona in mod continuu. Pentru a activa functionarea continua, apasati intrerupatorul (1) si, tinand apasat intrerupatorul (1), apasati butonul de functionare continua (2). In acest moment produsul va continua sa functioneze fara a mai fi nevoie sa tineti apasat intrerupatorul (3).

Pentru oprirea modului de functionare continua, apasati scurt pe intrerupatorul (3).



ATENȚIE! NICIODATA NU LASATI DIN MANA UNEALTA CAND UTILIZATI MODUL DE FUNCTIONARE CONTINUA!

Realizarea taierii rotunde

- Cand incepeti sa taiati din mijlocul piesei de prelucrat trebuie sa faceti o gaura cu diametrul de 12 mm pentru a fi sigur ca exista suficient spatiu pentru introducerea lamei.
- Atunci cand taiati suprafete curbe stranse este necesar sa micorati viteza ferastraului pendular.

Taierea metalelor

- Atunci cand taiati metal este necesar sa folositi ulei de racire a lamei in timpul procesului de taiere. Lubrifiatii lama ferastraului pendular sau suprafata piesei de prelucrat, la intervale regulate de timp, pe toata durata procesului de taiere pentru a reduce uzura lamei.

Curatare si intretinere



ATENȚIE! INAINTE DE ORICE INTERVENTIE ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTATI ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICA DE LA REȚEA.

Curatare

- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcusei pentru a preveni supraincalzirea motorului
- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun.
- Nu utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Vetii putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

Depozitare

- Intotdeauna inainte de depozitare curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati unealta electrica intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati unealta electrica fata de actiunea directa a razelor solare si pastrati-o intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati masina ambalata in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.



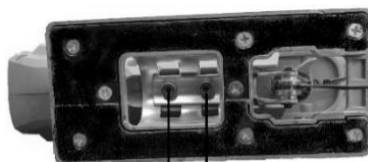
Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Description

1. Speed variator
2. Continuous operation lock-on button
3. On/Off trigger switch
4. Handle
5. Power cord
6. Dust extraction adapter
7. Dust outlet plug
8. Base plate
9. Pendulum action selector
10. Blade guide roller
11. Safety guard
12. Safety guard
13. Dust exhaust direction selector
14. Blade clamping slot
15. Quick-release blade clamping system
16. Base plate angle adjustment screws



13 14 15



16 16

Technical data

Product code	680921
Voltage/Frequency	220-240V / 50-60Hz
Rated power	710W
Blade clamping system	Quick-release
Pendulum selector	4 steps
Maximum tilt angle	+/- 45 °
Maximum cutting thickness	Wood 80 mm, Metal 8 mm
Stroke speed	800 – 3000 spm
Dust extraction	Yes
Maximum noise level (LwA)	97 dB(A), K=3 dB(A)
Insulation class	II
Net weight	~2.35 kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured to the highest safety and performance standards.
Keep this manual for future reference.



Warning ! For your safety, carefully read this manual and the general safety instructions before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire and/or personal injury.

General safety precautions for power tools

Work area

- Keep your work area clean and well-lit. Dark areas can cause accidents.
- Do not use the product in potentially explosive areas, for example in the presence of flammable liquids, gases or particles. Power tools generate sparks which may ignite these materials.
- Do not allow children or unauthorized persons in the work area. Distractions may cause loss of control.

Safety precautions for power tools



WARNING! ALWAYS CHECK THAT THE SUPPLY VOLTAGE CORRESPONDS TO THAT INDICATED ON THE PRODUCT NAMEPLATE.

- Do not use power tools with wet hands.
- Do not twist the product's power cord.
- Do not carry the product by holding the power cord and do not pull on the power cord to unplug it.
- Keep the power cord away from heat sources, oil, grease, and sharp objects.
- Check the plug and the power cord regularly and in case of damage, contact a qualified electrician. Do not use power tools with a damaged power cord.
- Visually inspect power tools before turning them on. Do not use damaged power tools.
- Before use, check that all screws are tightly tightened and accessories are correctly mounted and secured.
- Use only compatible accessories. Do not attempt to use or adapt incompatible or improvised accessories.
- Avoid accidental starting. Make sure the switch is in the "Off" position before plugging in the power cord. Do not use power tools whose switches do not work properly.
- Do not use the product in rain or excessive humidity. Water penetration increases the risk of a short circuit.
- For outdoor use, use extension cords which are certified and marked appropriately for use in outdoor environments.
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use power tools for a purpose other than that for which they are intended.



Personal safety measures

- Do not use power tools if you are tired, under the influence of alcohol, drugs or medication that may affect your ability to concentrate.
- Always wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. If you have long hair, it must be tied back. There is a risk of it getting caught in moving parts of the machine.



- During use, it is mandatory to wear protective equipment: safety glasses, earplugs, a respiratory mask and protective gloves. It is

- recommended to wear protective footwear that provides increased grip.
- If there is a possibility of installing dust extraction devices, ensure that they are connected and used correctly.
- Take breaks whenever necessary. Continuous use of power tools for long periods of time can cause fatigue which can lead to accidents.
- Turn off power tools when not in use.

Service

Repairs must be carried out only by authorized personnel by replacing with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

Safety measures specific to jigsaws

- Hold the power tool by the insulated gripping surfaces only when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Tapping a "live" wire will make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- Do not start the tool while the blade is in contact with the workpiece. The cutting action of the blade will cause it to vibrate and may cause loss of control or injury to the operator.
- Allow the saw to come to a complete stop before setting it down. The moving cutting blade may grab the surface and pull the tool out of your control, causing personal injury.
- Inspect the blade before use. Never use a cracked, damaged, or warped blade. Use only sharp blades.
- Use the correct blade for the material being cut. Do not use blades designed for one specific material to cut another type of material. Secure the workpiece using appropriate clamping devices. Do not use your hand to hold the workpiece. Do not place your hand under the workpiece. There is a risk of severe personal injury.
- When working with round timber or logs, use clamps to prevent the workpiece from rotating or rolling.
- Never use your hands to remove sawdust, chips, or waste materials generated by the blade during the machining process. Always use a brush or wait until the tool is turned off.
- Check the workpiece and remove all nails, pins, and metal staples before starting the cutting operation. Do not attempt to remove a jammed blade before stopping the saw and disconnecting it from the power source.
- Do not attempt to stop or slow down the blade using a piece of wood or other objects.
 - The product is double insulated. This means that it is provided with two completely independent types of insulation which prevent the operator from coming into direct contact with the metal parts of the cables. This measure represents a high degree of protection against electric shock.



Intended use

The jigsaw is intended for personal use for cutting various materials: wood, metal, plastic.
NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE.

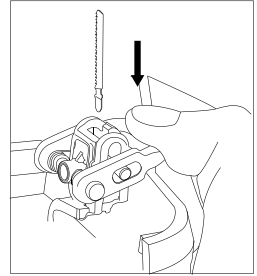
Preparation for operation



WARNING! DISCONNECT THE POWER SUPPLY FROM THE MAINS BEFORE BEGINNING ANY ADJUSTMENT OR MAINTENANCE OPERATION!

Mounting the saw blade

- Turn the spring-loaded quick-release device (15) to open the blade clamp mechanism.
- Insert a new blade as far as it will go into the clamping device (14) with the teeth facing forward. Make sure that the rear edge of the blade correctly engages the groove of the guide roller (10), then release the quick-change system lever (15), which will automatically snap back into its locked working position.



Selecting the pendulum cutting mode

This equipment can be used for pendulum cuts or straight cuts (standard vertical movement only). The pendulum movement pushes the blade forward on the cutting stroke, which considerably increases the cutting speed. To select the cutting mode, move the selector switch (9) to the desired position.

Position	Cutting method	Applications
3 / 4	High pendulum action	Fast cuts in wood, plywood.
2 / 3	Medium pendulum action	Fast cuts in wood, plywood, aluminum, and mild steel.
1 / 2	Low pendulum action	Cutting mild steel, aluminum, hardwood, and plastic.
0 / 1	No pendulum action (Straight)	Cutting mild steel and plastic. Precise, clean cuts in wood and plywood

Adjusting the cutting angle

- The entire base assembly can be rotated relative to the housing, allowing the blade to cut the workpiece at different angles (0-45° left or right).
- Loosen the screws (16) located on the underside of the base plate using the included Allen key.
- Slide and rotate the base plate (8) to the desired angle according to the scale, then firmly tighten the screws (16).

Speed adjustment

To change the stroke speed, turn the speed variator wheel (1) to the desired setting.

TYPE OF MATERIAL TO BE PROCESSED	SPEED SETTING
WOOD	5-6
CERAMICS	3-5
ALUMINUM	3-5
METAL	3-4
PLASTIC	1-4

Dust extraction and blower system

To improve the cleanliness and visibility of the work surface, the jigsaw features an integrated dust management system along the cutting line:

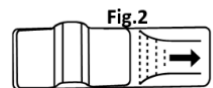
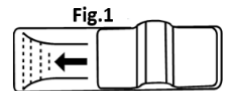
1. Front dust blowing: Exhausts air and debris toward the front to clear the cutting line (Fig. 1).
2. Dust extraction: Vacuum suction by connecting the tool to a standard household vacuum cleaner via the adapter (Fig. 2).

Select the desired function direction by operating the selector switch (13).

Mounting the parallel guide

For precise, straight cuts along edges, use the included parallel guide, which mounts as follows:

- Loosen the two locking screws on the front of the jigsaw base plate.
- Insert the parallel guide rail through the slots in the base plate, adjust it to the desired cutting width, and securely tighten the locking screws.



Operation



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OR VIBRATIONS OCCUR DURING OPERATION, STOP THE TOOL IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR INSPECTION AND REPAIRS!



CAREFUL! ALWAYS KEEP THE BASE PLATE OF THE JIGSAW FLAT AGAINST THE WORKPIECE. FAILURE TO DO THIS COULD RESULT IN THE BLADE BREAKING AND CAUSE PERSONAL INJURY!

On/off

To start the tool, press and hold the trigger switch (3). To stop the tool, release the trigger switch (3).

Continuous operation mode

The tool can be locked on for continuous operation. To activate continuous operation, press the trigger switch (3) completely and, while holding it down, press the lock-on button (2). At this point, you can release the trigger switch (3) and the product will continue running.



WARNING! NEVER LEAVE THE TOOL UNATTENDED OR OUT OF YOUR HANDS WHEN THE CONTINUOUS OPERATION LOCK-ON MODE IS ACTIVATED!

Making internal or curved cuts

- When you need to start a cut from the middle of a workpiece rather than from an edge, you must first drill a hole with a minimum diameter of 12 mm to ensure there is enough clearance to insert the saw blade safely.
- When cutting tight curved contours or intricate shapes, it is necessary to reduce the stroke speed of the jigsaw to maintain control.

Metal cutting

- When cutting metal sheets or pipes, it is mandatory to use a suitable cooling lubricant or cutting oil along the cutting line. Lubricate the jigsaw blade or the surface of the workpiece at regular intervals throughout the process to reduce heat build-up and prevent excessive blade wear.

Cleaning and maintenance



WARNING! BEFORE ANY INTERVENTION ON THE EQUIPMENT, DISCONNECT THE POWER SUPPLY FROM THE MAINS.

Cleaning

- Keep the housing ventilation slots clean and clear at all times to prevent the motor from overheating.
- Regularly, preferably after each use, clean the tool housing with a soft cloth. If dirt or sawdust persists, use a cloth slightly dampened with a mild soap and water solution.
- Do not use solvents (such as gasoline, petroleum derivatives, or alcohol) as they can severely damage the plastic components.

Maintenance

Our equipment has been designed to be used for a long time with a minimum of maintenance. You will always be able to obtain maximum satisfaction during use by following the above instructions.

Storage

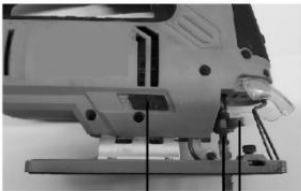
- Always clean the tool housing with a slightly damp soapy cloth before storage and dry it thoroughly.
- Store the power tool out of reach of children, in a stable, secure position within a cool, dry place. Avoid storing the tool in environments with excessively high or low temperatures.
- Protect the power tool from direct sunlight and keep it in a dark place, if possible.
- Do not store the tool wrapped tightly in foil or non-breathable plastic bags to avoid internal moisture accumulation and rust.



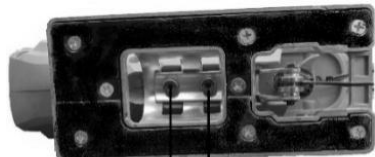
This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Descrizione

1. Variatore di velocità
2. Pulsante di blocco per funzionamento continuo
3. Interruttore di accensione/spengimento
4. Maniglia
5. Cavo di alimentazione
6. Adattatore per aspirazione della polvere
7. Tappo di scarico della polvere
8. Piastra di base
9. Selettore dell'azione del pendolo
10. Rullo guida lama
11. Protezione di sicurezza
12. Protezione di sicurezza
13. Selettore della direzione di aspirazione della polvere
14. Fessura di bloccaggio della lama
15. Sistema di bloccaggio rapido della lama
16. Viti di regolazione dell'angolo della piastra di base



13 14 15



16 16

Dati tecnici

Codice prodotto	680921
Tensione/frequenza	220-240 V / 50-60 Hz
Potenza ridotta	710W
Sistema di bloccaggio della lama	Sgancio rapido
Selettore a pendolo	4 passaggi
Angolo di inclinazione massimo	+/- 45 °
Spessore massimo di taglio	Legno 80 mm, Metallo 8 mm
Velocità della bracciata	800 – 3000 spm
Aspirazione delle polveri	Sì
Livello massimo di rumore (lwa)	97 dB(A), K=3 dB(A)
Classe di isolamento	II
Peso netto	~2,35 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, realizzato secondo i più elevati standard di sicurezza e prestazioni. Conservare questo manuale per future consultazioni.



Attenzione ! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste regole può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

Precauzioni generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Area di lavoro

- Mantieni la tua area di lavoro pulita e ben illuminata. Le zone buie possono causare incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in aree potenzialmente esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o particelle infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che potrebbero incendiare questi materiali.
- Non permettere l'accesso all'area di lavoro a bambini o persone non autorizzate. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

Precauzioni di sicurezza per gli utensili elettrici



ATTENZIONE! VERIFICARE SEMPRE CHE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DEL PRODOTTO.

- Non utilizzare utensili elettrici con le mani bagnate.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione e non tirare il cavo di alimentazione per scollarlo.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, grasso e oggetti appuntiti.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo di alimentazione e, in caso di danni, contatta un elettricista qualificato. Non utilizzare utensili elettrici con un cavo di alimentazione danneggiato.
- Ispezionare visivamente gli elettroscandali prima di accenderli. Non utilizzare elettroscandali danneggiati.
- Prima dell'uso, verificare che tutte le viti siano ben serrate e che gli accessori siano montati e fissati correttamente.
- Utilizzare esclusivamente accessori compatibili. Non tentare di utilizzare o adattare accessori incompatibili o improvvisati.
- Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "Off" prima di collegare il cavo di alimentazione. Non utilizzare utensili elettrici i cui interruttori non funzionino correttamente.



- Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia o umidità eccessiva. La penetrazione dell'acqua aumenta il rischio di cortocircuito.
- Per l'uso esterno, utilizzare prolunghe certificate e opportunamente contrassegnate per l'impiego in ambienti esterni.
- Non sovraccaricare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza se si rispettano i parametri operativi che lo caratterizzano. Non utilizzare gli elettroscandali per scopi diversi da quelli per cui sono stati progettati.

Misure di sicurezza personale

- Non utilizzare utensili elettrici se sei stanco, sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che potrebbero compromettere la tua capacità di concentrazione.
- Indossate sempre un abbigliamento adeguato. Non indossate abiti larghi o gioielli. Se avete i



capelli lunghi, teneteli legati. C'è il rischio che si impiglino nelle parti mobili della macchina.

- Durante l'utilizzo è obbligatorio indossare i dispositivi di protezione individuale: occhiali di sicurezza, tappi per le orecchie, maschera respiratoria e guanti protettivi. Si raccomanda di indossare calzature di sicurezza che offrano una maggiore aderenza.
- Qualora sia possibile installare dispositivi di aspirazione delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.
- Fai delle pause ogni volta che ne senti il bisogno. L'uso continuativo di utensili elettrici per lunghi periodi può causare affaticamento, che a sua volta può portare a incidenti.
- Spegnerne gli utensili elettrici quando non vengono utilizzati.

Servizio

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando accessori e ricambi originali, al fine di evitare incidenti dovuti a riparazioni improprie.

Misure di sicurezza specifiche per i puzzle

- Afferrare l'utensile elettrico esclusivamente dalle superfici di presa isolate quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti o con il proprio cavo di alimentazione. Toccare un filo "sotto tensione" renderà "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico, provocando una scossa elettrica all'operatore.
- Non avviare l'utensile mentre la lama è a contatto con il pezzo in lavorazione. L'azione di taglio della lama provocherà vibrazioni che potrebbero causare la perdita di controllo o lesioni all'operatore.
- Prima di appoggiare la sega, attendere che si fermi completamente. La lama in movimento potrebbe impigliarsi nella superficie e farvi perdere il controllo dell'utensile, causando lesioni personali.
- Ispezionare la lama prima dell'uso. Non utilizzare mai una lama incrinata, danneggiata o deformata. Utilizzare solo lame affilate.
- Utilizzare la lama corretta per il materiale da tagliare. Non utilizzare lame progettate per un materiale specifico per tagliare un altro tipo di materiale. Fissare il pezzo in lavorazione utilizzando dispositivi di bloccaggio appropriati. Non tenere fermo il pezzo con le mani. Non posizionare la mano sotto il pezzo in lavorazione. Sussiste il rischio di gravi lesioni personali.
- Quando si lavora con legname tondo o tronchi, utilizzare dei morsetti per impedire al pezzo di ruotare o rotolare.
- Non utilizzare mai le mani per rimuovere segatura, trucioli o materiali di scarto generati dalla lama durante la lavorazione. Utilizzare sempre una spazzola o attendere che l'utensile sia spento.
- Prima di iniziare il taglio, controllate il pezzo in lavorazione e rimuovete tutti i chiodi, gli spilli e le graffette metalliche. Non tentate di rimuovere una lama inceppata prima di aver arrestato la sega e scollegato l'alimentazione.
- Non tentare di fermare o rallentare la lama utilizzando un pezzo di legno o altri oggetti.
 - Il prodotto è a doppio isolamento. Ciò significa che è dotato di due tipi di isolamento completamente indipendenti che impediscono all'operatore di entrare in contatto diretto con le parti metalliche dei cavi. Questa misura rappresenta un elevato grado di protezione contro le scosse elettriche.



Uso previsto

Il seghetto alternativo è destinato all'uso personale per tagliare diversi materiali: legno, metallo, plastica.

NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE.

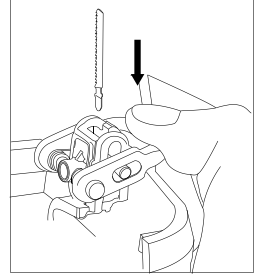
Preparazione all'operazione



ATTENZIONE! SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI OPERAZIONE DI REGOLAZIONE O MANUTENZIONE!

Montaggio della lama della sega

- Ruotare il dispositivo di sgancio rapido a molla (15) per aprire il meccanismo di bloccaggio della lama.
- Inserire una nuova lama fino in fondo nel dispositivo di bloccaggio (14) con i denti rivolti in avanti. Assicurarsi che il bordo posteriore della lama si innesti correttamente nella scanalatura del rullo di guida (10), quindi rilasciare la leva del sistema di cambio rapido (15), che tornerà automaticamente nella sua posizione di lavoro bloccata.



Selezione della modalità di taglio del pendolo

Questa attrezzatura può essere utilizzata per tagli pendolare o tagli rettilinei (solo movimento verticale standard). Il movimento pendolare spinge la lama in avanti durante la corsa di taglio, aumentando considerevolmente la velocità di taglio. Per selezionare la modalità di taglio, spostare il selettore (9) nella posizione desiderata.

Posizione	Metodo di taglio	Applicazioni
3/4	Azione pendolare elevata	Tagli rapidi su legno e compensato.
2/3	Azione del pendolo di media entità	Tagli rapidi su legno, compensato, alluminio e acciaio dolce.
1/2	Azione pendolo bassa	Taglio di acciaio dolce, alluminio, legno duro e plastica.
0 / 1	Nessun movimento a pendolo (dritto)	Taglio di acciaio dolce e plastica. Tagli precisi e netti su legno e compensato.

Regolazione dell'angolo di taglio

- L'intero gruppo base può essere ruotato rispetto all'alloggiamento, consentendo alla lama di tagliare il pezzo in lavorazione con diverse angolazioni (0-45° a sinistra o a destra).
- Allentare le viti (16) situate sul lato inferiore della piastra di base utilizzando la chiave a brugola inclusa.
- Far scorrere e ruotare la piastra di base (8) fino all'angolazione desiderata secondo la scala, quindi serrare saldamente le viti (16).

Regolazione della velocità

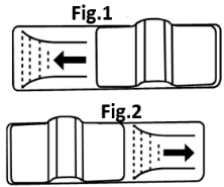
Per modificare la velocità di corsa, ruotare la rotella variatrice di velocità (1) fino all'impostazione desiderata.

TIPO DI MATERIALE DA LAVORARE	IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ
LEGNA	5-6
CERAMICA	3-5
ALLUMINIO	3-5
METALLO	3-4
PLASTICA	1-4

Sistema di aspirazione e soffiaggio delle polveri

Per migliorare la pulizia e la visibilità della superficie di lavoro, il seghetto alternativo è dotato di un sistema integrato di aspirazione della polvere lungo la linea di taglio:

1. Soffiaggio frontale della polvere: espelle l'aria e i detriti verso la parte anteriore per liberare la linea di taglio (Fig. 1).
2. Aspirazione della polvere: Aspirazione tramite il collegamento dell'utensile a un normale aspirapolvere domestico tramite l'adattatore (Fig. 2).



Selezionare la direzione di funzionamento desiderata azionando l'interruttore selettore (13).

Montaggio della guida parallela

Per tagli precisi e dritti lungo i bordi, utilizzare la guida parallela inclusa, che si monta come segue:

- Allentare le due viti di bloccaggio sulla parte anteriore della piastra di base del seghetto alternativo.
- Inserire la guida parallela attraverso le fessure nella piastra di base, regolarla alla larghezza di taglio desiderata e serrare saldamente le viti di bloccaggio.

Operazione



ATTENZIONE! SE DURANTE IL FUNZIONAMENTO SI VERIFICANO RUMORI O VIBRAZIONI ANOMALI, ARRESTARE IMMEDIATAMENTE L'UTENSILE E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER UN CONTROLLO E LE RIPARAZIONI!



ATTENZIONE! TENERE SEMPRE LA PIASTRA DI BASE DEL SEGhetto ADERENTE AL PEZZO DA LAVORARE. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTA INDICAZIONE POTREBBE CAUSARE LA ROTTURA DELLA LAMA E LESIONI PERSONALI!

Acceso/spento

Per avviare l'utensile, premere e tenere premuto l'interruttore a grilletto (3). Per arrestare l'utensile, rilasciare l'interruttore a grilletto (3).

Modalità di funzionamento continuo

L'utensile può essere bloccato per il funzionamento continuo. Per attivare il funzionamento continuo, premere completamente l'interruttore a grilletto (3) e, tenendolo premuto, premere il pulsante di blocco (2). A questo punto, è possibile rilasciare l'interruttore a grilletto (3) e il prodotto continuerà a funzionare.



ATTENZIONE! NON LASCIARE MAI L'UTENSILE INCUSTODITO O FUORI DALLE MANI QUANDO È ATTIVATA LA MODALITÀ DI BLOCCO PER IL FUNZIONAMENTO CONTINUO!

Eeguire tagli interni o curvi

- Quando è necessario iniziare un taglio dal centro di un pezzo anziché da un bordo, è indispensabile praticare un foro con un diametro minimo di 12 mm per garantire spazio sufficiente all'inserimento sicuro della lama della sega.
- Quando si tagliano contorni curvi stretti o forme complesse, è necessario ridurre la velocità di corsa del seghetto alternativo per mantenere il controllo.

Taglio dei metalli

- Quando si tagliano lamiere o tubi metallici, è obbligatorio utilizzare un lubrificante di raffreddamento o un olio da taglio adeguato lungo la linea di taglio. Lubrificare la lama del seghetto alternativo o la superficie del pezzo in lavorazione a intervalli regolari durante tutto il processo per ridurre l'accumulo di calore e prevenire un'eccessiva usura della lama.

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO SULL'APPARECCHIATURA, SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE DALLA RETE ELETTRICA.

Pulizia

- Mantenere sempre pulite e libere le fessure di ventilazione dell'alloggiamento per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento dell'utensile, preferibilmente dopo ogni utilizzo, con un panno morbido. Se lo sporco o la segatura persistono, utilizzare un panno leggermente inumidito con una soluzione di acqua e sapone neutro.
- Non utilizzare solventi (come benzina, derivati del petrolio o alcol) poiché possono danneggiare gravemente i componenti in plastica.

Manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per durare a lungo con una manutenzione minima. Seguendo le istruzioni sopra riportate, potrete sempre ottenere la massima soddisfazione durante l'utilizzo.

Magazzinaggio

- Prima di riporre l'utensile, pulirlo sempre con un panno leggermente umido e saponato e asciugarlo accuratamente.
- Conservare l'utensile elettrico fuori dalla portata dei bambini, in un luogo stabile e sicuro, fresco e asciutto. Evitare di conservare l'utensile in ambienti con temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggete l'utensile elettrico dalla luce solare diretta e, se possibile, conservatelo in un luogo buio.
- Non conservare l'utensile avvolto strettamente in fogli di alluminio o sacchetti di plastica non traspiranti per evitare l'accumulo di umidità interna e la formazione di ruggine.



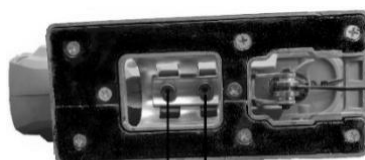
Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Descripción

1. Variador de velocidad
2. Botón de bloqueo de funcionamiento continuo
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Manija
5. Cable de alimentación
6. Adaptador de extracción de polvo
7. Enchufe de salida de polvo
8. Placa base
9. Selector de acción de péndulo
10. Rodillo guía de la cuchilla
11. Guardia de seguridad
12. Guardia de seguridad
13. Selector de dirección de la salida de polvo
14. Ranura de sujeción de la hoja
15. Sistema de sujeción de cuchillas de liberación rápida
16. Tornillos de ajuste del ángulo de la placa base



13 14 15



16 16

Datos técnicos

Código de producto	680921
Voltaje/Frecuencia	220-240V / 50-60Hz
Potencia nominal	710 W
Sistema de sujeción de la cuchilla	Liberación rápida
Selector de péndulo	4 pasos
Ángulo de inclinación máximo	+/- 45 °
Espesor máximo de corte	Madera 80 mm, Metal 8 mm
Velocidad de carrera	800 – 3000 ppm
Extracción de polvo	Sí
Nivel máximo de ruido (LwA)	97 dB(A), K=3 dB(A)
Clase de aislamiento	II
Peso neto	~2,35 kg

**Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado con los más altos estándares de seguridad y rendimiento.
Guarde este manual para futuras consultas.**



Advertencia ! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales.

Precauciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Área de trabajo

- Mantén tu área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice el producto en zonas potencialmente explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o partículas inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar estos materiales.
- No permita el acceso de niños ni de personas no autorizadas al área de trabajo. Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

Precauciones de seguridad para herramientas eléctricas



¡ADVERTENCIA! COMPRUEBE SIEMPRE QUE LA TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN CORRESPONDA A LA INDICADA EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO.

- No utilice herramientas eléctricas con las manos mojadas.
- No retuerza el cable de alimentación del producto.
- No transporte el producto sujetándolo por el cable de alimentación ni tire del cable de alimentación para desenchufarlo.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, grasa y objetos punzantes.
- Revise periódicamente el enchufe y el cable de alimentación y, en caso de daños, contacte con un electricista cualificado. No utilice herramientas eléctricas con el cable dañado.
- Inspeccione visualmente las herramientas eléctricas antes de encenderlas. No utilice herramientas eléctricas dañadas.
- Antes de usar el producto, compruebe que todos los tornillos estén bien apretados y que los accesorios estén correctamente montados y fijados.
- Utilice únicamente accesorios compatibles. No intente utilizar ni adaptar accesorios incompatibles o improvisados.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "Apagado" antes de conectar el cable de alimentación. No utilice herramientas eléctricas cuyos interruptores no funcionen correctamente.
- No utilice el producto bajo la lluvia ni en condiciones de humedad excesiva. La entrada de agua aumenta el riesgo de cortocircuito.
- Para uso en exteriores, utilice cables de extensión que estén certificados y marcados adecuadamente para su uso en entornos exteriores.
- ¡No sobrecargue el producto! Puede utilizarse de forma segura si se respetan los parámetros de funcionamiento que lo caracterizan. No utilice las herramientas eléctricas para fines distintos a los previstos.



Medidas de seguridad personal

- No utilice herramientas eléctricas si está cansado, bajo los efectos del alcohol, las drogas o

medicamentos que puedan afectar su capacidad de concentración.

- Siempre use ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Si tiene el cabello largo, debe llevarlo recogido. Existe el riesgo de que se enganche en las partes móviles de la máquina.
 - Durante su uso, es obligatorio el uso de equipo de protección: gafas de seguridad, tapones para los oídos, mascarilla respiratoria y guantes de protección. Se recomienda usar calzado de seguridad que proporcione mayor agarre.
- Si existe la posibilidad de instalar dispositivos de extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.
- Tómese descansos siempre que sea necesario. El uso continuo de herramientas eléctricas durante largos periodos de tiempo puede provocar fatiga, lo que puede derivar en accidentes.
- Apague las herramientas eléctricas cuando no las utilice.



Servicio

Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, utilizando accesorios y repuestos originales para evitar accidentes derivados de reparaciones incorrectas.

Medidas de seguridad específicas para sierras de calar

- Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con el cableado oculto o con su propio cable. Tocar un cable con corriente electrificará las partes metálicas expuestas de la herramienta y provocará una descarga eléctrica al operario.
- No ponga en marcha la herramienta mientras la hoja esté en contacto con la pieza de trabajo. La acción de corte de la hoja provocará vibraciones que podrían causar la pérdida de control o lesiones al operario.
- Deje que la sierra se detenga por completo antes de apoyarla. La hoja de corte en movimiento podría engancharse en la superficie y hacer que pierda el control de la herramienta, causándole lesiones.
- Inspeccione la cuchilla antes de usarla. Nunca utilice una cuchilla agrietada, dañada o deformada. Utilice únicamente cuchillas afiladas.
- Utilice la hoja adecuada para el material que va a cortar. No utilice hojas diseñadas para un material específico para cortar otro tipo de material. Sujete la pieza de trabajo con dispositivos de sujeción apropiados. No sujete la pieza de trabajo con la mano. No coloque la mano debajo de la pieza de trabajo. Existe riesgo de lesiones graves.
- Cuando trabaje con madera redonda o troncos, utilice abrazaderas para evitar que la pieza de trabajo gire o ruede.
- Nunca utilice las manos para retirar el serrín, las virutas o los residuos generados por la hoja durante el proceso de mecanizado. Utilice siempre un cepillo o espere a que la herramienta se apague.
- Revise la pieza de trabajo y retire todos los clavos, pasadores y grapas metálicas antes de comenzar el corte. No intente extraer una hoja atascada sin antes detener la sierra y desconectarla de la fuente de alimentación.
- No intente detener ni reducir la velocidad de la cuchilla utilizando un trozo de madera u otros objetos.



- El producto cuenta con doble aislamiento. Esto significa que dispone de dos tipos de aislamiento completamente independientes que impiden que el operario entre en contacto directo con las partes metálicas de los cables. Esta medida ofrece un alto grado de protección contra descargas eléctricas.

Uso previsto

La sierra de calar está diseñada para uso personal, para cortar diversos materiales: madera, metal y plástico.

NO DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL.

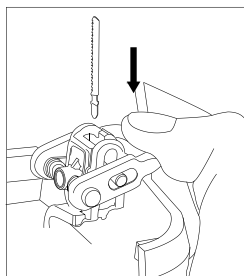
Preparación para la operación



¡ADVERTENCIA! ¡DESCONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE COMENZAR CUALQUIER AJUSTE O OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO!

Montaje de la hoja de sierra

- Gire el dispositivo de liberación rápida con resorte (15) para abrir el mecanismo de sujeción de la hoja.
- Inserte la cuchilla nueva hasta el fondo del dispositivo de sujeción (14) con los dientes hacia adelante. Asegúrese de que el borde posterior de la cuchilla encaje correctamente en la ranura del rodillo guía (10) y, a continuación, suelte la palanca del sistema de cambio rápido (15), que volverá automáticamente a su posición de bloqueo.



Selección del modo de corte pendular

Este equipo permite realizar cortes pendulares o rectos (movimiento vertical estándar únicamente). El movimiento pendular impulsa la cuchilla hacia adelante durante el corte, lo que aumenta considerablemente la velocidad. Para seleccionar el modo de corte, mueva el selector (9) a la posición deseada.

Posición	Método de corte	Aplicaciones
3/4	Alta acción pendular	Cortes rápidos en madera y contrachapado.
2/3	Acción pendular media	Cortes rápidos en madera, contrachapado, aluminio y acero dulce.
1/2	Acción pendular baja	Corte de acero dulce, aluminio, madera dura y plástico.
0 / 1	Sin acción pendular (recto)	Corte de acero dulce y plástico. Cortes precisos y limpios en madera y contrachapado.

Ajustar el ángulo de corte

- El conjunto de la base puede girarse con respecto a la carcasa, lo que permite que la cuchilla corte la pieza de trabajo en diferentes ángulos (de 0 a 45° a la izquierda o a la derecha).
- Afloje los tornillos (16) ubicados en la parte inferior de la placa base utilizando la llave Allen incluida.
- Deslice y gire la placa base (8) al ángulo deseado según la escala y luego apriete firmemente los tornillos (16).

Ajuste de velocidad

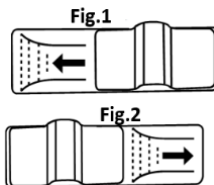
Para cambiar la velocidad de carrera, gire la rueda del variador de velocidad (1) hasta el ajuste deseado.

TIPO DE MATERIAL A PROCESAR	AJUSTE DE VELOCIDAD
MADERA	5-6
CERÁMICA	3-5
ALUMINIO	3-5
METAL	3-4
PLÁSTICO	1-4

Sistema de extracción de polvo y soplador

Para mejorar la limpieza y la visibilidad de la superficie de trabajo, la sierra de calar incorpora un sistema integrado de gestión del polvo a lo largo de la línea de corte:

1. Soplado de polvo frontal: Expulsa el aire y los residuos hacia el frente para despejar la línea de corte (Fig. 1).
2. Extracción de polvo: Succión por vacío conectando la herramienta a una aspiradora doméstica estándar mediante el adaptador (Fig. 2).



Seleccione la dirección de la función deseada accionando el interruptor selector (13).

Montaje de la guía paralela

Para realizar cortes rectos y precisos a lo largo de los bordes, utilice la guía paralela incluida, que se monta de la siguiente manera:

- Afloje los dos tornillos de bloqueo situados en la parte frontal de la placa base de la sierra de calar.
- Inserte el riel guía paralelo a través de las ranuras de la placa base, ajústelo al ancho de corte deseado y apriete firmemente los tornillos de bloqueo.

Operación



¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS O VIBRACIONES ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, DETENGA LA HERRAMIENTA INMEDIATAMENTE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.



¡CUIDADO! MANTENGA SIEMPRE LA PLACA BASE DE LA SIERRA DE CALAR PLANA CONTRA LA PIEZA DE TRABAJO. ¡NO HACERLO PODRÍA PROVOCAR QUE LA HOJA SE ROMPA Y CAUSAR LESIONES PERSONALES!

Encendido/apagado

Para poner en marcha la herramienta, mantenga pulsado el interruptor de gatillo (3). Para detener la herramienta, suelte el interruptor de gatillo (3).

Modo de funcionamiento continuo

La herramienta puede bloquearse para un funcionamiento continuo. Para activar el funcionamiento continuo, presione el interruptor de gatillo (3) completamente y, sin soltarlo, presione el botón de bloqueo (2). En ese momento, puede soltar el interruptor de gatillo (3) y el producto seguirá funcionando.



¡ADVERTENCIA! ¡NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA SIN SUPERVISIÓN NI FUERA DE SUS MANOS CUANDO EL MODO DE BLOQUEO DE FUNCIONAMIENTO CONTINUO ESTÉ ACTIVADO!

Realizar cortes internos o curvos

- Cuando necesite comenzar un corte desde el centro de una pieza de trabajo en lugar de desde un borde, primero debe perforar un agujero con un diámetro mínimo de 12 mm para asegurarse de que haya suficiente espacio para insertar la hoja de sierra de forma segura.
- Al cortar contornos curvos muy cerrados o formas intrincadas, es necesario reducir la velocidad de la sierra de calar para mantener el control.

Corte de metales

- Al cortar chapas o tuberías metálicas, es imprescindible utilizar un lubricante refrigerante o aceite de corte adecuado a lo largo de la línea de corte. Lubrique la hoja de la sierra de calar o la superficie de la pieza de trabajo a intervalos regulares durante todo el proceso para reducir la acumulación de calor y evitar el desgaste excesivo de la hoja.

Limpeza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA! ANTES DE REALIZAR CUALQUIER MANIPULACIÓN EN EL EQUIPO, DESCONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE LA RED ELÉCTRICA.

Limpeza

- Mantenga siempre limpias y despejadas las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie periódicamente la carcasa de la herramienta con un paño suave, preferiblemente después de cada uso. Si la suciedad o el aserrín persisten, utilice un paño ligeramente humedecido con una solución de agua y jabón suave.
- No utilice disolventes (como gasolina, derivados del petróleo o alcohol), ya que pueden dañar gravemente los componentes plásticos.

Mantenimiento

Nuestros equipos han sido diseñados para un uso prolongado con un mantenimiento mínimo. Siguiendo las instrucciones anteriores, siempre obtendrá la máxima satisfacción durante su uso.

Almacenamiento

- Limpie siempre la carcasa de la herramienta con un paño ligeramente húmedo y jabonoso antes de guardarla y séquela completamente.
- Guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños, en un lugar estable y seguro, fresco y seco. Evite almacenarla en ambientes con temperaturas excesivamente altas o bajas.
- Proteja la herramienta eléctrica de la luz solar directa y, si es posible, guárdela en un lugar oscuro.
- No guarde la herramienta envuelta herméticamente en papel de aluminio o bolsas de plástico no transpirables para evitar la acumulación de humedad interna y la oxidación.



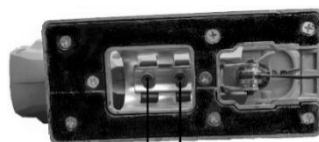
Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Leírás

1. Sebességszabályozó
2. Folyamatos működés reteszelő gomb
3. Be/ki kapcsoló
4. Fogantyú
5. Tápkábel
6. Porszívó adapter
7. Porszívó dugó
8. Alaplap
9. Ingaműködés-választó
10. Pengevezető görgő
11. Biztonsági védőburkolat
12. Biztonsági védőburkolat
13. Por elszívásának irányválasztója
14. Pengerögztítő nyílás
15. Gyorskioldó pengerögztítő rendszer
16. Alaplap szögbeállító csavarok



13 14 15



16 16

Műszaki adatok

Termékkód	680921
Feszültség/frekvencia	220-240V / 50-60Hz
Névleges teljesítmény	710 W
Pengerögztítő rendszer	Gyorskioldás
Ingaválasztó	4 lépés
Maximális dőlésszög	+/- 45 °
Maximális vágási vastagság	Fa 80 mm, Fém 8 mm
Ütési sebesség	800 – 3000 spm
Por elszívás	Igen
Maximális zajszint (Iwa)	97 dB(A), K=3 dB(A)
Szigetelési osztály	II.
Nettó tömeg	~2,35 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és teljesítményi szabványok szerint gyártottak. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.



Figyelem ! Biztonsága érdekében a berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.

Általános biztonsági óvintézkedések elektromos szerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A sötét területek balesetet okozhatnak.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes területeken, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy részecskék jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- Ne engedjen gyermekeket vagy illetéktelen személyeket a munkaterületre. A figyelemelterelés az irányítás elvesztéséhez vezethet.

Biztonsági óvintézkedések elektromos szerszámokhoz



FIGYELMEZTETÉS! MINDIG ELLENŐRIZZE, HOGY A TÁPFESZÜLTÉG MEGFELEL-E A TERMÉK ADATTÁBLÁJÁN FELTÜNTETETT FESZÜLTÉGNEK.

- Ne használjon elektromos szerszámokat nedves kézzel.
- Ne csavarja meg a termék tápkábelét.
- Ne hordozza a terméket a tápkábelnél fogva, és ne húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Tartsa távol a tápkábelét hőforrásoktól, olajtól, zsírtól és éles tárgyaktól.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és a tápkábelt, és sérülés esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Ne használjon sérült tápkábelrel rendelkező elektromos szerszámokat.
- Bekapcsolás előtt vizuálisan ellenőrizze az elektromos szerszámokat. Ne használjon sérült elektromos szerszámokat.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar szorosan meg van-e húzva, és a tartozékok megfelelően vannak-e felszerelve és rögzítve.
- Kizárólag kompatibilis tartozékokat használjon. Ne próbálja meg inkompatibilis vagy rögtönzött tartozékokat használni vagy átalakítani.
- Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló „Ki” állásban van, mielőtt csatlakoztatja a tápkábelt. Ne használjon olyan elektromos szerszámokat, amelyek kapcsolói nem működnek megfelelően.
- Ne használja a terméket esőben vagy túlzott páratartalomban. A víz behatolása növeli a rövidzárlat kockázatát.
- Kültéri használatra olyan hosszabbító kábeleket használjon, amelyek kültéri használatra tanúsítottak és megfelelően vannak jelölve.
- Ne terhelje túl a terméket! Biztonságosan használható, ha betartja a rá jellemző üzemi paramétereket. Ne használja az elektromos szerszámokat a rendeltetésüktől eltérő célra.



Személyes biztonsági intézkedések

- Ne használjon elektromos szerszámokat, ha fáradt, alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely befolyásolhatja a koncentrációs képességét.
- Mindig viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Ha hosszú a haja, akkor azt hátra kell kötni. Fennáll a veszélye, hogy a gép mozgó alkatrészei beakadnak.



- Használat közben kötelező a védőfelszerelés viselése: védőszemüveg, fül dugó, légzésvédő maszk és védőkesztyű. Javasolt fokozott tapadást biztosító védőlábbeli viselése.

- Ha lehetőség van porszivó berendezések felszerelésére, győződjön meg arról, hogy azok megfelelően vannak csatlakoztatva és használatban vannak.
- Szükség szerint tartson szünetet. Az elektromos szerszámok hosszú ideig tartó folyamatos használata fáradtságot okozhat, ami balesetekhez vezethet.
- Kapcsolja ki az elektromos szerszámokat, amikor nem használja őket.

Szolgáltatás

A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti, eredeti tartozékokkal és alkatrészekkel cserélve, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő baleseteket.

Szűrőfűrészekre vonatkozó biztonsági intézkedések

- A gépet csak a szigetelt markolatfelületeknél fogja meg, ha olyan műveletet végez, amelynek során a vágóeszköz rejtett vezetékhez vagy a saját kábeléhez érhet. Az élő vezeték megérintése a gép fedetlen fém részeit feszültség alá helyezi, és áramütést okozhat a kezelőnek.
- Ne indítsa el a szerszámot, amíg a fűrészlap érintkezik a munkadarabbal. A fűrészlap vágási mozgása rezgésbe hozza a szerszámot, ami a kezelő kontrollvesztését vagy sérülését okozhatja.
- Mielőtt letenné, hagyja teljesen leállni a fűrész. A mozgó vágólap beleakadhat a felületbe, és kicsavarhatja az irányítást a szerszám felett, ami személyi sérülést okozhat.
- Használat előtt ellenőrizze a pengét. Soha ne használjon repedt, sérült vagy görbe pengét. Csak éles pengéket használjon.
- Használja a vágandó anyagnak megfelelő fűrészlapot. Ne használjon egy adott anyaghoz tervezett fűrészlapokat más típusú anyag vágásához. Rögzítse a munkadarabot megfelelő szorítóeszközökkel. Ne használja a kezét a munkadarab tartására. Ne helyezze a kezét a munkadarab alá. Súlyos személyi sérülés veszélye áll fenn.
- Kerek fa vagy rönkök megmunkálásakor használjon szorítókat a munkadarab elfordulásának vagy elgurulásának megakadályozására.
- Soha ne kézzel távolítsa el a fűrészport, forgácsot vagy a penge által a megmunkálási folyamat során keletkező hulladékot. Mindig kefével használjon, vagy várja meg, amíg a szerszám kikapcsol.
- A vágás megkezdése előtt ellenőrizze a munkadarabot, és távolítsa el az összes szöveget, tűt és fémkapcsot. Ne próbálja meg eltávolítani a beszorult fűrészlapot a fűrész leállítására és az áramforrásról való kikapcsolás előtt.
- Ne próbálja meg leállítani vagy lelassítani a pengét fadarabbal vagy más tárggyal.



- A termék kettős szigetelésű. Ez azt jelenti, hogy két teljesen független szigeteléssel van ellátva, amelyek megakadályozzák, hogy a kezelő közvetlenül érintkezzen a kábelek fém részeivel. Ez az intézkedés magas fokú védelmet jelent az áramütés ellen.

Rendeltetészerű használat

A kirakós játék személyes használatra készült, különféle anyagok vágására: fa, fém, műanyag.
NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE.

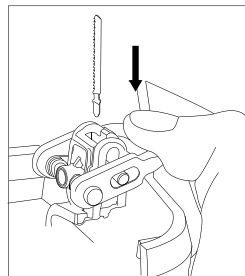
Felkészülés a műtétre



FIGYELMEZTETÉS! BÁRMILYEN BEÁLLÍTÁSI VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET MEGKEZDÉSE ELŐTT VÁLASSZA LE A TÁPANYAGBÓL A HÁLÓZATBÓL!

A fűrészlap felszerelése

- A rugós gyorskioldó eszköz (15) elforgatásával nyissa ki a pengerögzítő mechanizmust.
- Helyezzen be egy új pengét a szorítószerkezetbe (14) ütközésig, fogakkal előre nézve. Győződjön meg arról, hogy a penge hátsó széle megfelelően illeszkedik a vezetőgörgő (10) hornyába, majd engedje el a gyorscszerélő rendszer kart (15), amely automatikusan visszaugrik a rögzített munkahelyzetbe.



Az ingavágási mód kiválasztása

Ez a berendezés ingás vágásokhoz vagy egyenes vágásokhoz használható (csak standard függőleges mozgás esetén). Az ingamozgás a vágási löket során előre tolja a pengét, ami jelentősen növeli a vágási sebességet. A vágási mód kiválasztásához állítsa a választókapcsolót (9) a kívánt helyzetbe.

Pozíció	Vágási módszer	Alkalmazások
3 / 4	Nagy ingahatás	Gyors vágások fában, rétegelt lemezben.
2 / 3	Közepes ingamozgás	Gyors vágások fában, rétegelt lemezben, alumíniumban és lágyacélban.
1 / 2	Alacsony ingahatás	Lágyacél, alumínium, keményfa és műanyag vágása.
0 / 1	Nincs ingamozgás (egyenes)	Lágyacél és műanyag vágása. Precíz, tiszta vágások fában és rétegelt lemezben.

A vágási szög beállítása

- A teljes alapegység elforgatható a házhoz képest, így a penge különböző szögekben (0-45° balra vagy jobbra) vághatja a munkadarabot.
- Lazítsa meg az alaplap alján található csavarokat (16) a mellékelt imbuszkulccsal.
- Csúsztassa el és forgassa el az alaplapot (8) a skála szerint a kívánt szögbe, majd húzza meg erősen a csavarokat (16).

Sebességállítás

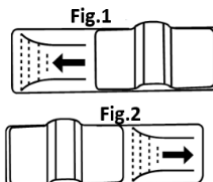
A löketsebesség módosításához forgassa el a sebességszabályozó kereket (1) a kívánt beállításra.

A FELDOLGOZANDÓ ANYAG TÍPUSA	SEBESSÉGBEÁLLÍTÁS
FAIPARI	5-6
KERÁMIA	3-5
ALUMÍNÍUM	3-5
FÉM	3-4
MŰANYAG	1-4

Porszívó és fűvórendszer

A munkafelület tisztaságának és láthatóságának javítása érdekében a szűrőfűrész beépített porelvezető rendszerrel rendelkezik a vágási vonal mentén:

1. Elülső porfűvés: A levegőt és a törmelékét előre fújja, hogy megtisztítsa a vágási vonalat (1. ábra).
2. Por elszívása: Porszívózás a szerszám adapteren keresztüli csatlakoztatásával egy hagyományos háztartási porszívóhoz (2. ábra).



Válassza ki a kívánt működési irányt a választókapcsoló (13) működtetésével.

A párhuzamos vezető felszerelése

A precíz, egyenes vágásokhoz a szélek mentén használja a mellékelt párhuzamos vezetőt, amely a következőképpen rögzíthető:

- Lazítsa meg a szűrőfűrész talplemezének elején található két rögzítőcsavart.

- Helyezze a párhuzamos vezetősínt az alaplap nyílásain keresztül, állítsa be a kívánt vágási szélességre, és húzza meg biztonságosan a rögzítőcsavarokat.

Művelet



FIGYELEM! HA MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDKÍVÜLI ZAJOK VAGY REZGÉSEK JELENTKEZNEK FEL, AZONNAL ÁLLÍTSA LE A SZERSZÁMOT, ÉS ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ESETÉN FORDULJON HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ!



VIGYÁZAT! A SZŰRŐFŰRÉSZ ALAPJÁT MINDIG TARTSA A MUNKADARABHOZ SÍKOSAN. HA EZT ELMULASZTJA, A FŰRÉSZPENGE TÖRÉSÉT ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉST OKOZHAT!

Be/ki

A szerszám elindításához nyomja meg és tartsa lenyomva a kioldókapcsolót (3). A szerszám leállításához engedje el a kioldókapcsolót (3).

Folyamatos üzemmód

A szerszám folyamatos működéshez rögzíthető. A folyamatos működés aktiválásához nyomja le teljesen a kapcsolót (3), és miközben lenyomva tartja, nyomja meg a rögzítőgombot (2). Ekkor elengedheti a kapcsolót (3), és a termék tovább fog működni.



FIGYELMEZTETÉS! SOHA NE HAGYJA A SZERSZÁMOT FELÜGYELET NÉLKÜL VAGY A KEZÉBŐL KIVÉVE, AMIKOR A FOLYAMATOS MŰKÖDÉS RÖGZÍTÉSE AKTIVÁLVA VAN!

Belső vagy ívelt vágások készítése

- Ha a vágást a munkadarab közepéről, és nem a széléről kell kezdenie, először egy legalább 12 mm átmérőjű lyukat kell fúrnia, hogy elegendő hely legyen a fűrészlap biztonságos behelyezéséhez.
- Szűk, ívelt kontúrok vagy bonyolult formák vágása esetén a fűrész löketsebességét csökkenteni kell az irányíthatóság megőrzése érdekében.

Fémforgácsolás

- Fémlemezek vagy csövek vágásakor kötelező megfelelő hűtő-kenőanyagot vagy vágóolajat használni a vágási vonal mentén. A hőképződés csökkentése és a túlzott pengekopás megelőzése érdekében rendszeres időközönként kenje meg a szűrőfűrészlapátot vagy a munkadarab felületét a folyamat során.

Tisztítás és karbantartás



FIGYELMEZTETÉS! A BERENDEZÉSEN TÖRTÉNŐ BÁRMILYEN BEAVATKOZÁS ELŐTT KELL LEVÁLASZTANI A TÁPANYAGTARTALOMRÓL .

Tisztítás

- A motor túlmelegedésének elkerülése érdekében tartsa mindig tisztán a ház szellőzőnyílásait.
- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a szerszámházat puha ruhával. Ha a szennyeződés vagy a fűrészpor továbbra is fennáll, használjon enyhén szappanos vízzel enyhén megnedvesített ruhát.
- Ne használjon oldószereket (például benzint, kőolajszármazékokat vagy alkoholt), mivel ezek súlyosan károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezéseinket minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük. A fenti utasítások betartásával mindig maximális elégedettséget érhet el használat közben.

Tárolás

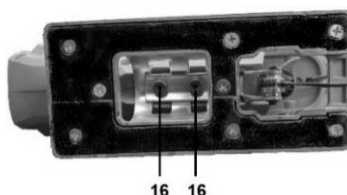
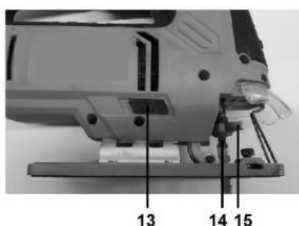
- Tárolás előtt mindig tisztítsa meg a szerszámházat enyhén nedves, szappanos ruhával, majd alaposan szárítsa meg.
- A szerszámot gyermekek elől elzárva, stabil, biztonságos helyzetben, hűvös, száraz helyen tárolja. Kerülje a szerszám tárolását túlzottan magas vagy alacsony hőmérsékletű környezetben.
- Óvja az elektromos szerszámot a közvetlen napfénytől, és lehetőség szerint sötét helyen tárolja.
- Ne tárolja a szerszámot szorosan fóliába vagy nem lélegző műanyag zacskóba csomagolva, hogy elkerülje a belső nedvesség felhalmozódását és a rozsdásodást.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Περιγραφή

1. Μεταβλητής ταχύτητας
2. Κουμπί κλειδώματος συνεχούς λειτουργίας
3. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
4. Λαβή
5. Καλώδιο τροφοδοσίας
6. Προσαρμογέας εξαγωγής σκόνης
7. Βύσμα εξόδου σκόνης
8. Πλάκα βάσης
9. Επιλογέας δράσης εκκρεμούς
10. Κύλινδρος οδηγού λεπίδας
11. Φύλακας ασφαλείας
12. Φύλακας ασφαλείας
13. Επιλογέας κατεύθυνσης εξαγωγής σκόνης
14. Υποδοχή σύσφιξης λεπίδας
15. Σύστημα σύσφιξης λεπίδας γρήγορης απελευθέρωσης
16. Βίδες ρύθμισης γωνίας πλάκας βάσης



Τεχνικά δεδομένα

Κωδικός προϊόντος	680921
Τάση/Συχνότητα	220-240V / 50-60Hz
Ονομαστική ισχύς	710W
Σύστημα σύσφιξης λεπίδας	Γρήγορη απελευθέρωση
Επιλογέας εκκρεμούς	4 βήματα
Μέγιστη γωνία κλίσης	+/- 45 °
Μέγιστο πάχος κοπής	Ξύλο 80 χιλ., Μέταλλο 8 χιλ.
Ταχύτητα κρούσης	800 – 3000 spm
Εξόρυξη σκόνης	Ναί
Μέγιστο επίπεδο θορύβου (LwA)	97 dB(A), K=3 dB(A)
Κατηγορία μόνωσης	II
Καθαρό βάρος	~2,35 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και απόδοσης.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.



Προειδοποίηση ! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι σκοτεινές περιοχές μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Μην επιτρέπετε την παρουσία παιδιών ή μη εξουσιοδοτημένων ατόμων στον χώρο εργασίας. Οι περισπασμοί μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.

Προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΟΤΙ Η ΤΑΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙ ΜΕ ΑΥΤΗΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία με βρεγμένα χέρια.
- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος.
- Μην μεταφέρετε το προϊόν κρατώντας το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, γράσο και αιχμηρά αντικείμενα.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το καλώδιο τροφοδοσίας και σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Επιθεωρήστε οπτικά τα ηλεκτρικά εργαλεία πριν τα ενεργοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες και ότι τα αξεσουάρ είναι σωστά τοποθετημένα και ασφαλισμένα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο συμβατά αξεσουάρ. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε ή να προσαρμόσετε ασύμβατα ή αυτοσχέδια αξεσουάρ.
- Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «Off» πριν συνδέσετε το καλώδιο ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων οι διακόπτες δεν λειτουργούν σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε βροχή ή υπερβολική υγρασία. Η διείσδυση νερού αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος.
- Για εξωτερική χρήση, χρησιμοποιήστε καλώδια επέκτασης που είναι πιστοποιημένα και φέρουν την κατάλληλη σήμανση για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζονται.



Μέτρα προσωπικής ασφάλειας

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία εάν είστε κουρασμένοι, υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητά σας να συγκεντρωθείτε.
- Να φοράτε πάντα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, πρέπει να τα πιάσετε πίσω. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Κατά τη χρήση, είναι υποχρεωτική η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού: γυαλιά ασφαλείας, ωτοασπίδες, αναπνευστική μάσκα και προστατευτικά γάντια. Συνιστάται η χρήση προστατευτικών υποδημάτων που παρέχουν αυξημένη πρόσφυση.
- Εάν υπάρχει η δυνατότητα εγκατάστασης συσκευών αναρρόφησης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.
- Κάντε διαλείμματα όποτε είναι απαραίτητο. Η συνεχής χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει κόπωση, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Απενεργοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία όταν δεν τα χρησιμοποιείτε.



Υπηρεσία

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, αντικαθιστώντας τα με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά, για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

Μέτρα ασφαλείας ειδικά για παζλ

- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής μόνο όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια ή το δικό του καλώδιο. Το χτύπημα ενός "ηλεκτροφόρου" καλωδίου θα θέσει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου σε "ηλεκτροφόρο" και θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- Μην ξεκινάτε το εργαλείο ενώ η λεπίδα βρίσκεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Η κοπή της λεπίδας θα προκαλέσει δόνηση και μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου ή τραυματισμό στον χειριστή.
- Αφήστε το πριόνι να σταματήσει εντελώς πριν το αφήσετε κάτω. Η κινούμενη λεπίδα κοπής μπορεί να πιάσει την επιφάνεια και να τραβήξει το εργαλείο εκτός ελέγχου, προκαλώντας τραυματισμό.
- Επιθεωρήστε τη λεπίδα πριν από τη χρήση. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ραγισμένη, κατεστραμμένη ή παραμορφωμένη λεπίδα. Χρησιμοποιήστε μόνο αιχμηρές λεπίδες.
- Χρησιμοποιήστε τη σωστή λεπίδα για το υλικό που κόβεται. Μην χρησιμοποιείτε λεπίδες που έχουν σχεδιαστεί για ένα συγκεκριμένο υλικό για να κόψετε άλλο τύπο υλικού. Ασφαλίστε το τεμάχιο εργασίας χρησιμοποιώντας κατάλληλες συσκευές σύσφιξης. Μην χρησιμοποιείτε το χέρι σας για να κρατάτε το τεμάχιο εργασίας. Μην τοποθετείτε το χέρι σας κάτω από το τεμάχιο εργασίας. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
- Όταν εργάζεστε με στρογγυλά ξύλα ή κορμούς, χρησιμοποιήστε σφιγκτήρες για να αποτρέψετε την περιστροφή ή την κύλιση του τεμαχίου εργασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα χέρια σας για να αφαιρέσετε πριονίδι, θραύσματα ή άχρηστα υλικά που δημιουργούνται από τη λεπίδα κατά τη διάρκεια της κατεργασίας. Χρησιμοποιείτε πάντα μια βούρτσα ή περιμένετε μέχρι να απενεργοποιηθεί το εργαλείο.
- Ελέγξτε το τεμάχιο εργασίας και αφαιρέστε όλα τα καρφιά, τις πείρους και τα μεταλλικά συνδετικά πριν ξεκινήσετε την εργασία κοπής. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε μια μπλοκαρισμένη λεπίδα πριν σταματήσετε το πριόνι και το αποσυνδέσετε από την πηγή ρεύματος.
- Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε ή να επιβραδύνετε την λάμα χρησιμοποιώντας ένα

κομμάτι ξύλου ή άλλα αντικείμενα.



- Το προϊόν διαθέτει διπλή μόνωση. Αυτό σημαίνει ότι διαθέτει δύο εντελώς ανεξάρτητους τύπους μόνωσης που εμποδίζουν τον χειριστή να έρθει σε άμεση επαφή με τα μεταλλικά μέρη των καλωδίων. Αυτό το μέτρο αντιπροσωπεύει υψηλό βαθμό προστασίας από ηλεκτροπληξία.

Προβλεπόμενη χρήση

Το παζλ προορίζεται για προσωπική χρήση για την κοπή διαφόρων υλικών: ξύλο, μέταλλο, πλαστικό.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

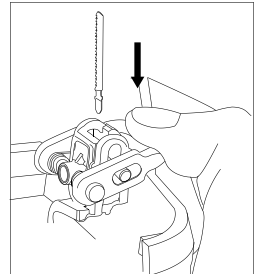
Προετοιμασία για λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΥΡΙΟ ΡΕΥΜΑ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΡΥΘΜΙΣΗ Ή ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ!

Τοποθέτηση της λεπίδας πριονιού

- Γυρίστε την ελατηριωτή διάταξη ταχείας απελευθέρωσης (15) για να ανοίξετε τον μηχανισμό σφιγκτήρα της λεπίδας.
- Τοποθετήστε μια νέα λεπίδα μέχρι το τέρμα της μέσα στη συσκευή σύσφιξης (14) με τα δόντια στραμμένα προς τα εμπρός. Βεβαιωθείτε ότι η πίσω άκρη της λεπίδας εφαρμόζει σωστά στην εγκοπή του κυλίνδρου οδήγησης (10) και, στη συνέχεια, αφήστε τον μοχλό του συστήματος γρήγορης αλλαγής (15), ο οποίος θα επανέλθει αυτόματα στην κλειδωμένη θέση εργασίας του.



Επιλογή λειτουργίας κοπής με εκκρεμές

Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κοπές με εκκρεμές ή ευθείες κοπές (μόνο τυπική κάθετη κίνηση). Η κίνηση του εκκρεμούς ωθεί τη λεπίδα προς τα εμπρός κατά τη διαδρομή κοπής, γεγονός που αυξάνει σημαντικά την ταχύτητα κοπής. Για να επιλέξετε τη λειτουργία κοπής, μετακινήστε τον διακόπτη επιλογής (9) στην επιθυμητή θέση.

Θέση	Μέθοδος κοπής	Εφαρμογές
3 / 4	Υψηλή δράση εκκρεμούς	Γρήγορες κοπές σε ξύλο, κόντρα πλακέ.
2 / 3	Μέτρια δράση εκκρεμούς	Γρήγορες κοπές σε ξύλο, κόντρα πλακέ, αλουμίνιο και μαλακό χάλυβα.
1 / 2	Χαμηλή δράση εκκρεμούς	Κοπή μαλακού χάλυβα, αλουμινίου, σκληρού ξύλου και πλαστικού.
0 / 1	Καμία δράση εκκρεμούς (Ευθύγραμμο)	Κοπή μαλακού χάλυβα και πλαστικού. Ακριβείς, καθαρές κοπές σε ξύλο και κόντρα πλακέ

Ρύθμιση της γωνίας κοπής

- Ολόκληρη η βάση μπορεί να περιστραφεί σε σχέση με το περίβλημα, επιτρέποντας στη λεπίδα να κόβει το τεμάχιο εργασίας σε διαφορετικές γωνίες (0-45° αριστερά ή δεξιά).
- Χαλαρώστε τις βίδες (16) που βρίσκονται στην κάτω πλευρά της πλάκας βάσης
- Σύρετε και περιστρέψτε την πλάκα βάσης (8) στην επιθυμητή γωνία σύμφωνα με την κλίμακα και, στη συνέχεια, σφίξτε καλά τις βίδες (16).

Ρύθμιση ταχύτητας

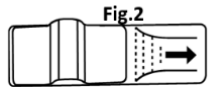
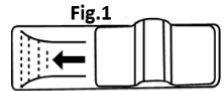
Για να αλλάξετε την ταχύτητα κίνησης, περιστρέψτε τον τροχό μεταβολής ταχύτητας (1) στην επιθυμητή ρύθμιση.

ΕΙΔΟΣ ΥΛΙΚΟΥ ΠΡΟΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ	ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ
ΞΥΛΟ	5-6
ΚΕΡΑΜΙΚΑ	3-5
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	3-5
ΜΕΤΑΛΛΟ	3-4
ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΥΛΗ	1-4

Σύστημα εξαγωγής σκόνης και φυσητήρα

Για τη βελτίωση της καθαριότητας και της ορατότητας της επιφάνειας εργασίας, η σέγα διαθέτει ενσωματωμένο σύστημα διαχείρισης σκόνης κατά μήκος της γραμμής κοπής:

1. Φύσηγγο σκόνης από μπροστά: Αποβάλλει τον αέρα και τα υπολείμματα προς τα εμπρός για να καθαρίσει τη γραμμή κοπής (Εικ. 1).
2. Αναρρόφηση σκόνης: Αναρροφήστε με ηλεκτρική σκούπα συνδεδεώντας το εργαλείο σε μια τυπική οικιακή ηλεκτρική σκούπα μέσω του προσαρμογέα (Εικ. 2).



Επιλέξτε την επιθυμητή κατεύθυνση λειτουργίας χειριζόμενοι τον επιλογέα (13).

Τοποθέτηση του παράλληλου οδηγού

Για ακριβείς, ευθείες κοπές κατά μήκος των άκρων, χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο παράλληλο οδηγό, ο οποίος τοποθετείται ως εξής:

- Χαλαρώστε τις δύο βίδες ασφάλισης στο μπροστινό μέρος της πλάκας βάσης της σέγας.
- Εισάγετε την παράλληλη ράγα οδηγό μέσα από τις εγκοπές στην πλάκα βάσης, ρυθμίστε την στο επιθυμητό πλάτος κοπής και σφίξτε καλά τις βίδες ασφάλισης.

Λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΝ ΑΚΟΥΓΟΝΤΑΙ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ Ή ΔΟΝΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ!



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΝΑ ΚΡΑΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΣΕΓΑΣ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟ ΤΕΜΑΧΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ. ΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΚΑΝΕΤΕ ΑΥΤΟ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΠΑΣΕΙ Η ΛΕΠΙΔΑ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ!

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, πατήστε παρατεταμένα τον διακόπτη σκανδάλης (3). Για να σταματήσετε το εργαλείο, αφήστε τον διακόπτη σκανδάλης (3).

Λειτουργία συνεχούς λειτουργίας

Το εργαλείο μπορεί να κλειδωθεί για συνεχή λειτουργία. Για να ενεργοποιήσετε τη συνεχή λειτουργία, πατήστε τον διακόπτη σκανδάλης (3) μέχρι το τέλος της διαδρομής του και, κρατώντας τον πατημένο, πατήστε το κουμπί κλειδώματος (2). Σε αυτό το σημείο, μπορείτε να απελευθερώσετε τον διακόπτη σκανδάλης (3) και το προϊόν θα συνεχίσει να λειτουργεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Ή ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ!

Κάνοντας εσωτερικές ή καμπύλες τομές

- Όταν χρειάζεται να ξεκινήσετε μια κοπή από τη μέση ενός τεμαχίου εργασίας και όχι από μια άκρη, πρέπει πρώτα να ανοίξετε μια τρύπα με ελάχιστη διάμετρο 12 mm για να βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος για την ασφαλή εισαγωγή της λάμας του πριονιού.
- Όταν κόβετε σφιστά καμπυλωτά περιγράμματα ή περίπλοκα σχήματα, είναι απαραίτητο να

μειώσετε την ταχύτητα κύλισης του παζλ για να διατηρήσετε τον έλεγχο.

Κοπή μετάλλου

- Κατά την κοπή μεταλλικών φύλλων ή σωλήνων, είναι υποχρεωτικό να χρησιμοποιείτε κατάλληλο ψυκτικό λιπαντικό ή λάδι κοπής κατά μήκος της γραμμής κοπής. Λιπάνετε τη λάμα του σέγας ή την επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας σε τακτά χρονικά διαστήματα καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας για να μειώσετε τη συσσώρευση θερμότητας και να αποτρέψετε την υπερβολική φθορά της λάμας.

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΥΡΙΟ ΡΕΥΣΜΑ.

Καθάρισμα

- Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού του περιβλήματος καθαρές και ελεύθερες ανά πάσα στιγμή για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.
- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, το περίβλημα του εργαλείου με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά ή το πριονίδι επιμένουν, χρησιμοποιήστε ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με ένα ήπιο διάλυμα σαπουνιού και νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως βενζίνη, παράγωγα πετρελαίου ή αλκοόλ), καθώς μπορούν να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στα πλαστικά εξαρτήματα.

Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες, θα μπορείτε πάντα να απολαμβάνετε τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση.

Αποθήκευση

- Πάντα να καθαρίζετε το περίβλημα του εργαλείου με ένα ελαφρώς υγρό σαπουνόνερο πανί πριν από την αποθήκευση και να το στεγνώνετε καλά.
- Φυλάξτε το ηλεκτρικό εργαλείο μακριά από παιδιά, σε σταθερή, ασφαλή θέση σε δροσερό και ξηρό μέρος. Αποφύγετε την αποθήκευση του εργαλείου σε περιβάλλοντα με υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το ηλεκτρικό εργαλείο από το άμεσο ηλιακό φως και φυλάξτε το σε σκοτεινό μέρος, αν είναι δυνατόν.
- Μην αποθηκεύετε το εργαλείο τυλιγμένο σφιχτά σε αλουμινόχαρτο ή σε μη αναπνεύσιμες πλαστικές σακούλες για να αποφύγετε τη συσσώρευση εσωτερικής υγρασίας και τη σκουριά.



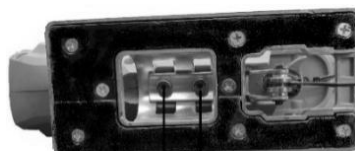
Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Описание

1. Вариатор на скоростта
2. Бутон за заключване при непрекъсната работа
3. Превключвател за включване/изключване
4. Дръжка
5. Захранващ кабел
6. Адаптер за прахоулавяне
7. Щепсел за изход за прах
8. Основна плоча
9. Селектор на махалото
10. Ролка за насочване на острието
11. Предпазител
12. Предпазител
13. Селектор за посока на изпускане на прах
14. Слот за затягане на острието
15. Система за бързо затягане на острието
16. Винтове за регулиране на ъгъла на основната плоча



13 14 15



16 16

Технически данни

Код на продукта	680921
Напрежение/Честота	220-240V / 50-60Hz
Номинална мощност	710W
Система за затягане на острието	Бързо освобождаване
Селектор на махалото	4 стъпки
Максимален ъгъл на наклон	+/- 45 °
Максимална дебелина на рязане	Дърво 80 мм, Метал 8 мм
Скорост на удара	800 – 3000 оборота в минута
Прахоулавяне	Да
Максимално ниво на шум (LWA)	97 dB(A), K=3 dB(A)
Клас на изолация	II
Нетно тегло	~2,35 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен съгласно най-високите стандарти за безопасност и производителност.

Запазете това ръководство за бъдещи справки.



Внимание ! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания.

Общи предпазни мерки за безопасност при работа с електрически инструменти

Работна зона

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Тъмните зони могат да причинят злополуки.
- Не използвайте продукта в потенциално експлозивни зони, например в присъствието на запалими течности, газове или частици. Електрическите инструменти генерират искри, които могат да запалят тези материали.
- Не допускайте деца или неупълномощени лица в работната зона. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Предпазни мерки за безопасност при работа с електрически инструменти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВИАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ЗАХРАНВАЩОТО НАПРЕЖЕНИЕ СЪОТВЕТСТВА НА ПОСОЧЕНОТО НА ТАБЕЛКАТА С ИНФОРМАЦИОННИЯ ПРОДУКТ.

- Не използвайте електрически инструменти с мокри ръце.
- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не носете продукта, като го държите за захранващия кабел, и не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, масло, грес и остри предмети.
- Проверявайте редовно щепсела и захранващия кабел и в случай на повреда се свържете с квалифициран електротехник. Не използвайте електрически инструменти с повреден захранващ кабел.
- Проверявайте визуално електрическите инструменти, преди да ги включите. Не използвайте повредени електрически инструменти.
- Преди употреба проверете дали всички винтове са здраво затегнати и дали аксесоарите са правилно монтирани и закрепени.
- Използвайте само съвместими аксесоари. Не се опитвайте да използвате или адаптирате несъвместими или импровизирани аксесоари.
- Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение „Изключено“, преди да включите захранващия кабел. Не използвайте електрически инструменти, чиито превключватели не работят правилно.



- Не използвайте продукта при дъжд или прекомерна влажност.
- Проникването на вода увеличава риска от късо съединение.
- За употреба на открито използвайте удължителни кабели, които са сертифицирани и маркирани по подходящ начин за употреба на открито.

- Не претоварвайте продукта! Той може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте електрически инструменти за цели, различни от тези, за които са предназначени.

Мерки за лична безопасност

- Не използвайте електрически инструменти, ако сте уморени, под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да повлияят на способността ви да се концентрирате.
- Винаги носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да бъде вързана назад. Съществува риск тя да се закачи в движещите се части на машината.
 - По време на употреба е задължително носенето на предпазни средства: предпазни очила, тапи за уши, дихателна маска и предпазни ръкавици. Препоръчително е носенето на предпазни обувки, които осигуряват по-добро сцепление.
- Ако има възможност за инсталиране на устройства за прахоулавяне, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.
- Правете почивки, когато е необходимо. Непрекъснатата употреба на електрически инструменти за дълги периоди от време може да причини умора, която може да доведе до злополуки.
- Изключвайте електрическите инструменти, когато не ги използвате.



Услуга

Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, като се заменят с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Мерки за безопасност, специфични за прободни триони

- Дръжте електрическия инструмент за изолираните повърхности за хващане само когато извършвате работа, при която режещият инструмент може да се докосне до скрито окабеляване или до собствения си кабел. Докосването на „жив“ проводник ще постави откритите метални части на електрическия инструмент под напрежение и ще причини токов удар на оператора.
- Не стартирайте инструмента, докато острието е в контакт с детайла. Режещото действие на острието ще го накара да вибрира и може да причини загуба на контрол или нараняване на оператора.
- Оставете триона да спре напълно, преди да го оставите. Движещото се режещо острие може да закачи повърхността и да извади инструмента от контрол, причинявайки нараняване.
- Проверете острието преди употреба. Никога не използвайте напукано, повредено или изкривено острие. Използвайте само остри остриета.
- Използвайте правилния диск за материала, който ще се реже. Не използвайте дискове, предназначени за един специфичен материал, за рязане на друг вид материал. Закрепете детайла с подходящи затягащи устройства. Не използвайте ръката си, за да държите детайла. Не поставяйте ръката си под детайла. Съществува риск от тежки наранявания.
- Когато работите с кръгъл дървен материал или трупи, използвайте скоби, за да предотвратите въртенето или търкалянето на детайла.
- Никога не използвайте ръцете си, за да отстранявате дървени стърготини, стружки или отпадъчни материали, генерирани от острието по време на процеса на обработка. Винаги използвайте четка или изчакайте, докато инструментът се изключи.

- Проверете детайла и отстранете всички пирони, щифтове и метални скоби, преди да започнете рязането. Не се опитвайте да отстранявате заседнал диск, преди да спрете триона и да го изключите от захранването.
- Не се опитвайте да спрете или забавите острието, като използвате парче дърво или други предмети.



- Продуктът е двойно изолиран. Това означава, че е снабден с два напълно независими вида изолация, които предотвратяват директен контакт на оператора с металните части на кабелите. Тази мярка представлява висока степен на защита срещу токов удар.

Предназначение

Прободният трион е предназначен за лична употреба за рязане на различни материали: дърво, метал, пластмаса.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА.

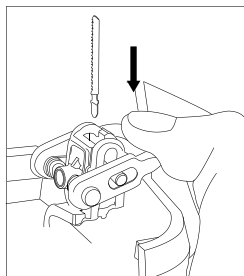
Подготовка за операция



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ИЗКЛУЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО ОТ МРЕЖАТА, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ КАКВАТО И ДА Е ОПЕРАЦИЯ ПО НАСТРОЙКА ИЛИ ПОДДРЪЖКА!

Монтиране на режещия диск

- Завъртете пружинното устройство за бързо освобождаване (15), за да отворите механизма за затягане на острието.
- Поставете ново острие докрай в затягащото устройство (14) със зъбите, обърнати напред. Уверете се, че задният ръб на острието правилно се захваща в жлеба на водещата ролка (10), след което освободете лоста на системата за бърза смяна (15), който автоматично ще се върне в заключеното си работно положение.



Избор на режим на рязане с махало

Това оборудване може да се използва за махалообразни или прави рязане (само със стандартно вертикално движение). Махалото избутва острието напред по време на режещия ход, което значително увеличава скоростта на рязане. За да изберете режима на рязане, преместете превключвателя (9) в желаната позиция.

Позиция	Метод на рязане	Приложения
3 / 4	Високо махалообразно действие	Бързо рязане на дърво, шперплат.
2 / 3	Средно махало	Бързо рязане на дърво, шперплат, алуминий и мека стомана.
1 / 2	Ниско махало	Рязане на мека стомана, алуминий, твърда дървесина и пластмаса.
0 / 1	Без махало (прав)	Рязане на мека стомана и пластмаса. Прецизни, чисти разрези в дърво и шперплат

Регулиране на ъгъла на рязане

- Целият основен възел може да се завърта спрямо корпуса, което позволява на острието да реже детайла под различни ъгли (0-45° наляво или надясно).
- Разхлабете винтовете (16), разположени от долната страна на основната плоча, като използвате включения шестостенен ключ.
- Плъзнете и завъртете основната плоча (8) до желаня ъгъл според скалата, след което здраво затегнете винтовете (16).

Регулиране на скоростта

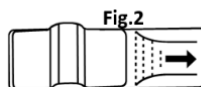
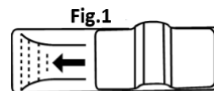
За да промените скоростта на хода, завъртете колелото за вариатор на скоростта (1) до желаната настройка.

ВИД МАТЕРИАЛ ЗА ОБРАБОТКА	НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА
ДЪРВО	5-6
КЕРАМИКА	3-5
АЛУМИНИЙ	3-5
МЕТАЛ	3-4
ПЛАСТМАСА	1-4

Система за прахоулавяне и вентилация

За подобряване на чистотата и видимостта на работната повърхност, прободният трион е оборудван с интегрирана система за управление на праха по линията на рязане:

1. Предно издухване на прах: Изпуска въздух и отломки напред, за да почисти линията на рязане (фиг. 1).
2. Прахоулавяне: Прахосмукиране чрез свързване на инструмента към стандартна домакинска прахосмукачка чрез адаптера (фиг. 2).



Изберете желаната посока на функцията, като задействате превключвателя (13).

Монтиране на паралелен водач

За прецизни, прави разрези по ръбовете, използвайте включения успореден водач, който се монтира както следва:

- Разхлабете двата заключващи винта отпред на основната плоча на прободния трион.
- Поставете паралелната направляваща шина през прорезите в основната плоча, регулирайте я на желаната ширина на рязане и затегнете здраво заключващите винтове.

Операция



ВНИМАНИЕ! АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ПОЯВЯТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ ИЛИ ВИБРАЦИИ, СПРЕТЕ ИНСТРУМЕНТА НЕЗАБАВНО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОНТ!



ВНИМАНИЕ! ВИНАГИ ДЪРЖЕТЕ ОСНОВНАТА ПЛОЧА НА ПРОБОДНИЯ ТРИОН ПЛОСНО ПРИЛЕПЕНА КЪМ ДЕТАЛЯ. НЕСПАЗВАНЕТО МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СЧУПВАНЕ НА ОСТРИЕТО И ПРИЧИНИ НАРАНЯВАНЕ!

Вкл./изкл.

За да стартирате инструмента, натиснете и задръжте спусъка (3). За да спрете инструмента, отпуснете спусъка (3).

Режим на непрекъсната работа

Инструментът може да се заключи за непрекъсната работа. За да активирате непрекъснатата работа, натиснете напълно спусъка (3) и, докато го държите натиснат, натиснете бутона за заключване (2). В този момент можете да освободите спусъка (3) и продуктът ще продължи да работи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ИНСТРУМЕНТА БЕЗ НАДЗОР ИЛИ ИЗВЪН РЪЦЕТЕ СИ, КОГАТО Е АКТИВИРАН РЕЖИМ НА ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА НЕПРЕКЪСНАТА РАБОТА!

Извършване на вътрешни или извити разрези

- Когато трябва да започнете рязане от средата на детайла, а не от ръб, първо трябва да пробиеме отвор с минимален диаметър 12 мм, за да осигурите достатъчно

пространство за безопасно поставяне на режещия диск.

- При рязане на тесни извити контури или сложни форми е необходимо да се намали скоростта на хода на прободния трион, за да се поддържа контрол.

Рязане на метал

- При рязане на метални листове или тръби е задължително да се използва подходяща охлаждаща смазка или режещо масло по линията на рязане. Смазвайте острието на прободния трион или повърхността на детайла на редовни интервали по време на процеса, за да намалите натрупването на топлина и да предотвратите прекомерното износване на острието.

Почистване и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПРЕДИ ВСЯКАКВА НАМЕРА ПО ОБОРУДВАНЕТО, ИЗКЛЮЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО ОТ МРЕЖАТА.

Почистване

- Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти и свободни през цялото време, за да предотвратите прегряване на двигателя.
- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте корпуса на инструмента с мека кърпа. Ако замърсяванията или дървените стърготини останат, използвайте кърпа, леко навлажнена с мек сапунен разтвор и вода.
- Не използвайте разтворители (като бензин, петролни деривати или алкохол), тъй като те могат сериозно да повредят пластмасовите компоненти.

Поддръжка

Нашето оборудване е проектирано да се използва дълго време с минимална поддръжка. Винаги ще можете да получите максимално удовлетворение по време на употреба, като следвате горните инструкции.

Съхранение

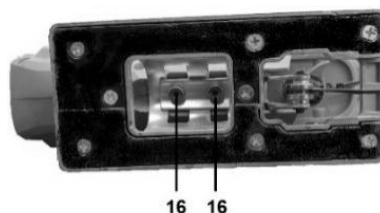
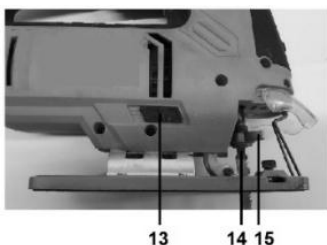
- Винаги почиствайте корпуса на инструмента с леко влажна сапунена кърпа преди съхранение и го подсушавайте добре.
- Съхранявайте електрически инструмент далеч от деца, на стабилно и сигурно място на хладно и сухо място. Избягвайте съхранението на инструмента в среда с прекомерно високи или ниски температури.
- Пазете електрическия инструмент от пряка слънчева светлина и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не съхранявайте инструмента плътно увит във фолио или недышащи найлонови торбички, за да избегнете натрупване на вътрешна влага и ръжда.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Beschreibung

1. Drehzahlvariator
2. Verriegelungstaste für Dauerbetrieb
3. Ein-/Ausschalter
4. Griff
5. Netzkabel
6. Staubabsaugadapter
7. Staubauslassstopfen
8. Grundplatte
9. Pendelaktionswähler
10. Klingenführungsrolle
11. Schutzvorrichtung
12. Schutzvorrichtung
13. Wahlschalter für die Staubabsaugung
14. Klingenklemmschlitz
15. Schnellspannsystem für Klingen
16. Einstellschrauben für den Winkel der Grundplatte



Technische Daten

Produktcode	680921
Spannung/Frequenz	220–240 V / 50–60 Hz
Nennleistung	710 W
Klingenklemmsystem	Schnellverschluss
Pendelwähler	4 Schritte
Maximaler Neigungswinkel	+/- 45 °
Maximale Schnittdicke	Holz 80 mm, Metall 8 mm
Schlaggeschwindigkeit	800 – 3000 Hübe/Minute
Staubabsaugung	Ja
Maximaler Geräuschpegel (LwA)	97 dB(A), K=3 dB(A)
Isolationsklasse	II
Nettogewicht	~2,35 kg

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses EVOTOOLS-Produkt entschieden haben, das nach höchsten Sicherheits- und Leistungsstandards gefertigt wurde.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.



Warnung ! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen für Elektrowerkzeuge

Arbeitsbereich

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Dunkle Bereiche können Unfälle verursachen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Partikeln. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die diese Stoffe entzünden können.
- Kinder und unbefugte Personen dürfen sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten. Ablenkungen können zum Kontrollverlust führen.

Sicherheitsvorkehrungen für Elektrowerkzeuge



WARNUNG! ÜBERPRÜFEN SIE IMMER, OB DIE VERSORGUNGSSPANNUNG DER AUF DEM TYPENSCHILD ANGEGEBENEN ANGABE ENTSPRICHT.

- Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht mit nassen Händen.
- Das Netzkabel des Produkts darf nicht verdreht werden.
- Tragen Sie das Produkt nicht am Netzkabel und ziehen Sie nicht am Netzkabel, um es aus der Steckdose zu ziehen.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, Öl, Fett und scharfen Gegenständen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig Stecker und Netzkabel. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen Elektriker. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge mit einem beschädigten Netzkabel.
- Elektrowerkzeuge vor dem Einschalten einer Sichtprüfung unterziehen. Beschädigte Elektrowerkzeuge dürfen nicht verwendet werden.
- Vor Gebrauch prüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind und das Zubehör korrekt montiert und befestigt ist.
- Verwenden Sie ausschließlich kompatibles Zubehör. Versuchen Sie nicht, inkompatibles oder improvisiertes Zubehör zu verwenden oder anzupassen.
- Vermeiden Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „Aus“ befindet, bevor Sie das Netzkabel anschließen. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, deren Schalter nicht ordnungsgemäß funktionieren.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Kurzschlusses.
 - Für den Einsatz im Freien verwenden Sie bitte Verlängerungskabel, die für den Einsatz im Freien zertifiziert und entsprechend gekennzeichnet sind.
- Überlasten Sie das Produkt nicht! Es kann sicher verwendet werden, wenn die charakteristischen Betriebsparameter eingehalten werden. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur für den vorgesehenen Zweck.



Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von

Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen könnten.

- Tragen Sie stets angemessene Kleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck. Lange Haare müssen zusammengebunden werden, da sie sich sonst in den beweglichen Teilen der Maschine verfangen könnten.



- Während der Benutzung ist das Tragen von Schutzausrüstung Pflicht: Schutzbrille, Gehörschutz, Atemschutzmaske und Schutzhandschuhe. Es wird empfohlen, Sicherheitsschuhe mit guter

Rutschfestigkeit zu tragen.

- Falls die Möglichkeit besteht, Staubabsauggeräte zu installieren, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden.
- Machen Sie bei Bedarf Pausen. Die kontinuierliche Nutzung von Elektrowerkzeugen über einen längeren Zeitraum kann zu Ermüdung und in der Folge zu Unfällen führen.
- Schalten Sie Elektrowerkzeuge aus, wenn sie nicht benutzt werden.

Service

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalzubehör und -ersatzteilen durchgeführt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Sicherheitsmaßnahmen speziell für Stichsägen

- Fassen Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen an, wenn Sie Arbeiten durchführen, bei denen das Schneidzubehör mit verdeckten Leitungen oder dem eigenen Kabel in Berührung kommen könnte. Das Anzapfen einer stromführenden Leitung kann dazu führen, dass freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und einen Stromschlag verursachen.
- Schalten Sie das Werkzeug nicht ein, solange das Sägeblatt das Werkstück berührt. Die Schneidwirkung des Sägeblatts verursacht Vibrationen und kann zum Kontrollverlust oder zu Verletzungen des Bedieners führen.
- Lassen Sie die Säge vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie sie ablegen. Das sich drehende Sägeblatt kann sich in der Oberfläche verhaken und das Werkzeug aus Ihrer Kontrolle reißen, was zu Verletzungen führen kann.
- Überprüfen Sie die Klinge vor Gebrauch. Verwenden Sie niemals eine rissige, beschädigte oder verbogene Klinge. Verwenden Sie nur scharfe Klingen.
- Verwenden Sie das für das zu schneidende Material geeignete Sägeblatt. Verwenden Sie keine Sägeblätter, die für ein bestimmtes Material vorgesehen sind, für ein anderes Material. Befestigen Sie das Werkstück mit geeigneten Spannvorrichtungen. Halten Sie das Werkstück nicht mit der Hand fest. Fassen Sie nicht unter das Werkstück. Es besteht die Gefahr schwerer Verletzungen.
- Bei der Bearbeitung von Rundholz oder Baumstämmen sollten Klemmen verwendet werden, um ein Drehen oder Wegrollen des Werkstücks zu verhindern.
- Entfernen Sie Sägemehl, Späne oder sonstige Abfallprodukte, die beim Bearbeitungsprozess durch das Sägeblatt entstehen, niemals mit den Händen. Verwenden Sie stattdessen immer eine Bürste oder warten Sie, bis das Werkzeug ausgeschaltet ist.
- Prüfen Sie das Werkstück und entfernen Sie alle Nägel, Stifte und Metallklammern, bevor Sie mit dem Sägen beginnen. Versuchen Sie nicht, ein verklemmtes Sägeblatt zu entfernen, bevor Sie die Säge angehalten und vom Stromnetz getrennt haben.
- Versuchen Sie nicht, die Klinge mit einem Stück Holz oder anderen Gegenständen anzuhalten oder zu verlangsamen.



- Das Produkt ist doppelt isoliert. Das bedeutet, dass es mit zwei völlig unabhängigen Isolationsarten ausgestattet ist, die verhindern, dass der Bediener direkt mit den Metallteilen der Kabel in Berührung kommt. Diese Maßnahme bietet einen hohen Schutz vor Stromschlägen.

Verwendungszweck

Die Stichsäge ist für den persönlichen Gebrauch zum Schneiden verschiedener Materialien bestimmt: Holz, Metall, Kunststoff.

NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ VORGESEHEN.

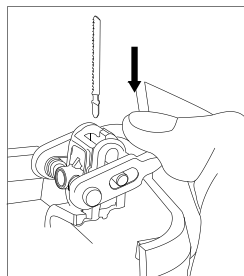
Vorbereitungen für den Betrieb



WARNUNG! TRENNEN SIE DAS NETZTEIL VOR BEGINN JEGLICHER EINSTELL- ODER WARTUNGSARBEITEN!

Montage des Sägeblatts

- Durch Drehen der federbelasteten Schnellverschlussvorrichtung (15) lässt sich der Klingenklemmmechanismus öffnen.
- Setzen Sie ein neues Sägeblatt so weit wie möglich in die Spannvorrichtung (14) ein, wobei die Zähne nach vorn zeigen. Achten Sie darauf, dass die Hinterkante des Sägeblatts korrekt in die Nut der Führungsrolle (10) einrastet. Lassen Sie anschließend den Hebel des Schnellwechselsystems (15) los, der automatisch in seine verriegelte Arbeitsposition zurückschnappt.



Auswahl des Pendelschneidmodus

Dieses Gerät eignet sich für Pendelschnitte oder Geradschnitte (nur Standard-Vertikalbewegung). Die Pendelbewegung schiebt das Sägeblatt beim Schnitt nach vorn, wodurch die Schnittgeschwindigkeit deutlich erhöht wird. Um den Schnittmodus auszuwählen, bewegen Sie den Wahlschalter (9) in die gewünschte Position.

Position	Schneidmethode	Anwendungen
3/4	Hohe Pendelwirkung	Schnelle Schnitte in Holz und Sperrholz.
2/3	Mittlere Pendelwirkung	Schnelle Schnitte in Holz, Sperrholz, Aluminium und Baustahl.
1/2	Niedrige Pendelwirkung	Schneiden von Baustahl, Aluminium, Hartholz und Kunststoff.
0 / 1	Keine Pendelbewegung (gerade)	Schneiden von Baustahl und Kunststoff. Präzise, saubere Schnitte in Holz und Sperrholz.

Einstellen des Schnittwinkels

- Die gesamte Basiseinheit kann relativ zum Gehäuse gedreht werden, sodass das Sägeblatt das Werkstück in verschiedenen Winkeln (0-45° links oder rechts) schneiden kann.
- Lösen Sie die Schrauben (16) an der Unterseite der Grundplatte mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel.
- Die Grundplatte (8) wird gemäß der Skala auf den gewünschten Winkel verschoben und gedreht. Anschließend werden die Schrauben (16) fest angezogen.

Geschwindigkeitseinstellung

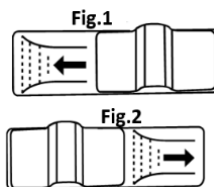
Um die Hubgeschwindigkeit zu ändern, drehen Sie das Drehzahlverstellrad (1) auf die gewünschte Einstellung.

Art des zu verarbeitenden Materials	GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG
HOLZ	5-6
KERAMIK	3-5
ALUMINIUM	3-5
METALL	3-4
PLASTIK	1-4

Staubabsaugungs- und Gebläsesystem

Um die Sauberkeit und Sichtbarkeit der Arbeitsfläche zu verbessern, verfügt die Stichsäge über ein integriertes Staubabsaugungssystem entlang der Schnittlinie:

1. Frontaler Staubausblasvorgang: Luft und Schmutz werden nach vorne abgeleitet, um die Schnittlinie freizuhalten (Abb. 1).
2. Staubabsaugung: Vakuumsaugung durch Anschluss des Geräts an einen handelsüblichen Haushaltsstaubsauger über den Adapter (Abb. 2).



Die gewünschte Funktionsrichtung wird durch Betätigung des Wahlschalters (13) ausgewählt.

Montage der Parallelführung

Für präzise, gerade Schnitte entlang von Kanten verwenden Sie die mitgelieferte Parallelführung, die wie folgt montiert wird:

- Lösen Sie die beiden Feststellschrauben an der Vorderseite der Stichsäge-Grundplatte.
- Führen Sie die parallele Führungsschiene durch die Schlitze in der Grundplatte, stellen Sie sie auf die gewünschte Schnittbreite ein und ziehen Sie die Feststellschrauben fest an.

Betrieb



ACHTUNG! FALLS WÄHREND DES BETRIEBES UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHE ODER VIBRATIONEN AUFTRETEN, STELLEN SIE DAS WERKZEUG SOFORT EIN UND WENDEN SIE SICH ZUR ÜBERPRÜFUNG UND REPARATUR AN EIN AUTORISIERTES SERVICECENTER!



VORSICHT! Die Grundplatte der Stichsäge muss stets flach auf dem Werkstück aufliegen. Andernfalls kann das Sägeblatt brechen und es kann zu Verletzungen kommen!

Ein/Aus

Zum Starten des Werkzeugs den Auslöseschalter (3) gedrückt halten. Zum Stoppen des Werkzeugs den Auslöseschalter (3) loslassen.

Dauerbetriebsmodus

Das Gerät kann für den Dauerbetrieb arretiert werden. Um den Dauerbetrieb zu aktivieren, drücken Sie den Auslöseschalter (3) vollständig durch und halten Sie ihn gedrückt, während Sie gleichzeitig die Arretiertaste (2) betätigen. Anschließend können Sie den Auslöseschalter (3) loslassen; das Gerät läuft weiter.



WARNUNG! LASSEN SIE DAS WERKZEUG NIEMALS UNBEAUFICHTIGT ODER AUS DER HAND, WENN DER DAUERBETRIEBS-VERRIEGELUNGSMODUS AKTIVIERT IST!

Innenschnitte oder Kurvenschnitte durchführen

- Wenn Sie einen Schnitt von der Mitte eines Werkstücks aus und nicht von einer Kante aus beginnen müssen, müssen Sie zuerst ein Loch mit einem Mindestdurchmesser von 12 mm bohren, um sicherzustellen, dass genügend Platz vorhanden ist, um das Sägeblatt sicher einzuführen.
- Beim Schneiden enger Kurven oder komplizierter Formen ist es notwendig, die Hubgeschwindigkeit der Stichsäge zu reduzieren, um die Kontrolle zu behalten.

Metallschneiden

- Beim Schneiden von Blechen oder Rohren ist die Verwendung eines geeigneten Kühlschmierstoffs oder Schneidöls entlang der Schnittlinie zwingend erforderlich. Schmieren Sie das Stichsägeblatt oder die Werkstückoberfläche während des gesamten Vorgangs regelmäßig, um Wärmeentwicklung zu reduzieren und übermäßigen Verschleiß zu vermeiden.

Reinigung und Instandhaltung



WARNUNG! VOR JEDEM EINGRIFF AN DEM GERÄT MUSS DIE STROMVERSORGUNG VOM NETZ GETRETEN WERDEN.

Reinigung

- Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, müssen die Lüftungsschlitze des Gehäuses stets sauber und frei gehalten werden.
- Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen oder Sägespänen verwenden Sie ein leicht mit milder Seifenlauge angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie Benzin, Erdölderivate oder Alkohol), da diese die Kunststoffkomponenten stark beschädigen können.

Wartung

Unsere Geräte sind für eine lange Lebensdauer bei minimalem Wartungsaufwand ausgelegt. Durch Befolgen der obigen Anweisungen erzielen Sie stets maximale Zufriedenheit.

Lagerung

- Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse vor der Lagerung stets mit einem leicht feuchten Seifentuch und trocknen Sie es anschließend gründlich ab.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern an einem stabilen, sicheren Ort an einem kühlen, trockenen Ort auf. Vermeiden Sie die Lagerung des Werkzeugs in Umgebungen mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Schützen Sie das Elektrowerkzeug vor direkter Sonneneinstrahlung und bewahren Sie es möglichst an einem dunklen Ort auf.
- Das Werkzeug sollte nicht eng in Folie oder nicht atmungsaktive Plastiktüten eingewickelt aufbewahrt werden, um Feuchtigkeitsansammlungen im Inneren und Rostbildung zu vermeiden.



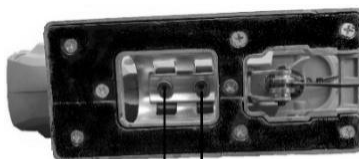
Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Description

1. Variateur de vitesse
2. Bouton de verrouillage en fonctionnement continu
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Poignée
5. Cordon d'alimentation
6. Adaptateur d'aspiration de poussière
7. Bouchon de sortie de poussière
8. Plaque de base
9. Sélecteur d'action du pendule
10. Rouleau de guidage de la lame
11. Dispositif de sécurité
12. Dispositif de sécurité
13. Sélecteur de direction d'évacuation des poussières
14. Fente de serrage de la lame
15. Système de serrage rapide des lames
16. Vis de réglage de l'angle de la plaque de base



13 14 15



16 16

Données techniques

Code produit	680921
Tension/fréquence	220-240 V / 50-60 Hz
Puissance nominale	710 W
Système de serrage des lames	Déverrouillage rapide
Sélecteur de pendule	4 étapes
Angle d'inclinaison maximal	+/- 45 °
Épaisseur de coupe maximale	Bois 80 mm, Métal 8 mm
Vitesse de frappe	800 – 3000 spm
Extraction de poussière	Oui
Niveau sonore maximal (lwa)	97 dB(A), K=3 dB(A)
Classe d'isolation	II
Poids net	~2,35 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et de performance les plus strictes.

Conservez ce manuel pour consultation ultérieure.



Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures corporelles.

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

Zone de travail

- Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones sombres peuvent provoquer des accidents.
- N'utilisez pas ce produit dans des zones potentiellement explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de particules inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces substances.
- N'autorisez pas la présence d'enfants ou de personnes non autorisées dans la zone de travail. Toute distraction pourrait entraîner une perte de contrôle.

Précautions de sécurité pour les outils électriques



ATTENTION ! VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE LA TENSION D'ALIMENTATION CORRESPOND À CELLE INDIQUÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DU PRODUIT.

- N'utilisez pas d'outils électriques avec les mains mouillées.
- Ne tordez pas le cordon d'alimentation du produit.
- Ne transportez pas le produit en le tenant par le cordon d'alimentation et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, de la graisse et des objets pointus.
- Vérifiez régulièrement la prise et le cordon d'alimentation et, en cas de dommage, contactez un électricien qualifié. N'utilisez pas d'outils électriques dont le cordon d'alimentation est endommagé.
- Inspectez visuellement les outils électriques avant de les mettre en marche. N'utilisez pas d'outils électriques endommagés.
- Avant utilisation, vérifiez que toutes les vis sont bien serrées et que les accessoires sont correctement montés et fixés.
- Utilisez uniquement des accessoires compatibles. N'essayez pas d'utiliser ou d'adapter des accessoires incompatibles ou improvisés.
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « Arrêt » avant de brancher le cordon d'alimentation. N'utilisez pas d'outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.
- N'utilisez pas ce produit sous la pluie ou en cas d'humidité excessive. L'infiltration d'eau augmente le risque de court-circuit.
- Pour une utilisation en extérieur, utilisez des rallonges certifiées et correctement marquées pour une utilisation en milieu extérieur.
- Ne surchargez pas le produit ! Son utilisation est sûre si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez pas les outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.



Mesures de sécurité personnelle

- N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué, sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles d'affecter votre capacité de concentration.
- Portez toujours des vêtements appropriés. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les.
 - Le port de chaussures de sécurité à adhérence renforcée est recommandé.
 - S'il est possible d'installer des dispositifs d'aspiration de poussière, assurez-vous qu'ils soient correctement raccordés et utilisés.
- Faites des pauses dès que nécessaire. L'utilisation continue d'outils électriques pendant de longues périodes peut entraîner de la fatigue, susceptible de provoquer des accidents.
- Éteignez les outils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés.



Service

Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé, avec le remplacement des accessoires et pièces de rechange par des pièces d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations incorrectes.

Mesures de sécurité spécifiques aux scies sauteuses

- Ne tenez l'outil électrique que par les poignées isolées lors d'opérations où l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés ou avec son propre cordon. Toucher un fil sous tension rendra les parties métalliques exposées de l'outil électrique conductrices et provoquera une électrocution.
- Ne mettez pas l'outil en marche lorsque la lame est en contact avec la pièce à usiner. L'action de coupe de la lame provoquera des vibrations susceptibles d'entraîner une perte de contrôle ou des blessures pour l'opérateur.
- Attendez que la scie soit complètement arrêtée avant de la poser. La lame en mouvement pourrait s'accrocher à la surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil, risquant ainsi de vous blesser.
- Inspectez la lame avant utilisation. N'utilisez jamais une lame fissurée, endommagée ou déformée. Utilisez uniquement des lames affûtées.
- Utilisez la lame adaptée au matériau à couper. N'utilisez pas une lame conçue pour un matériau spécifique pour couper un autre type de matériau. Fixez la pièce à usiner à l'aide de dispositifs de serrage appropriés. Ne tenez pas la pièce à usiner avec la main. Ne placez pas votre main sous la pièce à usiner. Vous risquez de vous blesser gravement.
- Lorsque vous travaillez avec du bois rond ou des bûches, utilisez des serre-joints pour empêcher la pièce de tourner ou de rouler.
- N'utilisez jamais vos mains pour enlever la sciure, les copeaux ou les déchets générés par la lame pendant l'usinage. Utilisez toujours une brosse ou attendez que l'outil soit éteint.
- Avant de commencer la découpe, vérifiez la pièce à usiner et retirez tous les clous, épingles et agrafes métalliques. N'essayez pas de retirer une lame bloquée avant d'avoir arrêté la scie et de l'avoir débranchée.
- N'essayez pas d'arrêter ou de ralentir la lame à l'aide d'un morceau de bois ou d'autres objets.



Le produit est à double isolation. Cela signifie qu'il est doté de deux types d'isolation totalement indépendants, empêchant tout contact direct de l'utilisateur avec les parties métalliques des câbles. Cette mesure offre un haut niveau de protection contre les chocs électriques.

Usage prévu

La scie sauteuse est conçue pour un usage personnel et permet de découper divers matériaux: bois, métal, plastique.

NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL.

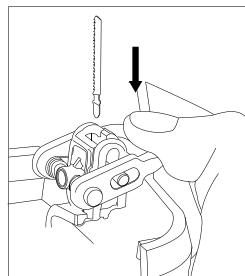
Préparation à l'opération



ATTENTION! DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU SECTEUR AVANT DE COMMENCER TOUTE OPÉRATION DE RÉGLAGE OU D'ENTRETIEN!

Montage de la lame de scie

- Tournez le dispositif de dégagement rapide à ressort (15) pour ouvrir le mécanisme de serrage de la lame.
- Insérez une nouvelle lame à fond dans le dispositif de serrage (14), les dents orientées vers l'avant. Assurez-vous que le bord arrière de la lame s'engage correctement dans la rainure du galet de guidage (10), puis relâchez le levier du système de changement rapide (15), qui se verrouillera automatiquement en position de travail.



Sélection du mode de coupe pendulaire

Cet équipement permet d'effectuer des coupes pendulaires ou des coupes droites (mouvement vertical standard uniquement). Le mouvement pendulaire propulse la lame vers l'avant lors de la coupe, ce qui augmente considérablement la vitesse de coupe. Pour sélectionner le mode de coupe, déplacez le sélecteur (9) sur la position souhaitée.

Position	Méthode de découpe	Applications
3/4	Action pendulaire élevée	Découpes rapides dans le bois et le contreplaqué.
2/3	Action pendulaire moyenne	Coupes rapides dans le bois, le contreplaqué, l'aluminium et l'acier doux.
1/2	Action pendulaire faible	Découpe de l'acier doux, de l'aluminium, du bois dur et du plastique.
0 / 1	Pas de mouvement pendulaire (droit)	Découpe d'acier doux et de plastique. Coupes précises et nettes dans le bois et le contreplaqué.

Réglage de l'angle de coupe

- L'ensemble de la base peut être tourné par rapport au boîtier, permettant à la lame de couper la pièce à usiner sous différents angles (0-45° à gauche ou à droite).
- Desserrez les vis (16) situées sous la plaque de base à l'aide de la clé Allen fournie.
- Faites glisser et pivoter la plaque de base (8) jusqu'à l'angle souhaité selon l'échelle, puis serrez fermement les vis (16).

Réglage de la vitesse

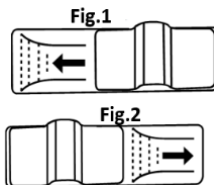
Pour modifier la vitesse de course, tournez la roue du variateur de vitesse (1) jusqu'au réglage souhaité.

TYPE DE MATÉRIAU À TRAITER	RÉGLAGE DE LA VITESSE
BOIS	5-6
CÉRAMIQUE	3-5
ALUMINIUM	3-5
MÉTAL	3-4
PLASTIQUE	1-4

Système d'aspiration et de ventilation des poussières

Pour améliorer la propreté et la visibilité de la surface de travail, la scie sauteuse est équipée d'un système intégré de gestion de la poussière le long de la ligne de coupe :

1. Soufflage de poussière avant: Évacue l'air et les débris vers l'avant pour dégager la ligne de coupe (Fig. 1).
2. Extraction de poussière: Aspiration par le vide en connectant l'outil à un aspirateur domestique standard via l'adaptateur (Fig. 2).



Sélectionnez la direction de fonction souhaitée en actionnant le sélecteur (13).

Montage du guide parallèle

Pour des coupes droites et précises le long des bords, utilisez le guide parallèle inclus, qui se monte comme suit :

- Desserrez les deux vis de blocage situées à l'avant de la plaque de base de la scie sauteuse.
- Insérez le rail de guidage parallèle dans les fentes de la plaque de base, ajustez-le à la largeur de coupe souhaitée et serrez fermement les vis de verrouillage.

Opération



ATTENTION! SI DES BRUITS OU DES VIBRATIONS ANORMAUX SE PRODUISENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION!



ATTENTION! MAINTENEZ TOUJOURS LA BASE DE LA SCIE SAUTÉE BIEN À PLAT CONTRE LA PIÈCE À TRAVAILLER. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE POURRAIT ENTRAÎNER LA CASSE DE LA LAME ET PROVOQUER DES BLESSURES!

Marche/arrêt

Pour démarrer l'outil, appuyez sur la gâchette (3) et maintenez-la enfoncée. Pour arrêter l'outil, relâchez la gâchette (3).

Mode de fonctionnement continu

L'outil peut être verrouillé pour un fonctionnement continu. Pour activer le fonctionnement continu, appuyez à fond sur la gâchette (3) et, tout en la maintenant enfoncée, appuyez sur le bouton de verrouillage (2). Vous pouvez alors relâcher la gâchette (3) et l'outil continuera de fonctionner.



ATTENTION! NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL SANS SURVEILLANCE OU HORS DE VOS MAINS LORSQUE LE MODE DE VERROUILLAGE DE FONCTIONNEMENT CONTINU EST ACTIVÉ!

Réaliser des découpes internes ou courbes

- Lorsque vous devez commencer une coupe à partir du milieu d'une pièce plutôt que d'un bord, vous devez d'abord percer un trou d'un diamètre minimum de 12 mm afin de garantir un dégagement suffisant pour insérer la lame de scie en toute sécurité.
- Lors de la découpe de contours courbes serrés ou de formes complexes, il est nécessaire de réduire la vitesse de déplacement de la scie sauteuse pour maintenir le contrôle.

Découpe des métaux

- Lors de la découpe de tôles ou de tubes métalliques, il est impératif d'utiliser un lubrifiant de refroidissement ou une huile de coupe adaptée le long de la ligne de coupe. Lubrifiez régulièrement la lame de la scie sauteuse ou la surface de la pièce à usiner afin de limiter l'échauffement et d'éviter une usure excessive de la lame.

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! AVANT TOUTE INTERVENTION SUR L'ÉQUIPEMENT, DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU SECTEUR.

Nettoyage

- Veillez à ce que les fentes de ventilation du boîtier restent toujours propres et dégagées afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez régulièrement, de préférence après chaque utilisation, le boîtier de l'outil avec un chiffon doux. Si des saletés ou de la sciure persistent, utilisez un chiffon légèrement humidifié avec une solution d'eau et de savon doux.
- N'utilisez pas de solvants (tels que l'essence, les dérivés du pétrole ou l'alcool) car ils peuvent gravement endommager les composants en plastique.

Entretien

Notre équipement est conçu pour une utilisation prolongée avec un minimum d'entretien. En suivant les instructions ci-dessus, vous obtiendrez une satisfaction maximale lors de son utilisation.

Stockage

- Avant de ranger l'outil, nettoyez-le toujours avec un chiffon légèrement humide et savonneux, puis séchez-le soigneusement.
- Rangez l'outil électrique hors de portée des enfants, dans un endroit stable et sûr, frais et sec. Évitez de le ranger dans des environnements où les températures sont excessivement élevées ou basses.
- Protégez l'outil électrique de la lumière directe du soleil et, si possible, rangez-le dans un endroit sombre.
- Ne rangez pas l'outil enveloppé hermétiquement dans du papier aluminium ou dans des sacs en plastique non respirants afin d'éviter l'accumulation d'humidité interne et la rouille.



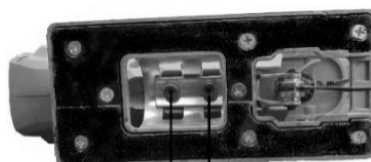
Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Descrição

1. Variador de velocidade
2. Botão de bloqueio para operação contínua
3. Interruptor liga/desliga
4. Alça
5. Cabo de alimentação
6. Adaptador para extração de poeira
7. Plugue de saída de poeira
8. Placa de base
9. Seletor de ação pendular
10. Rolo guia da lâmina
11. Proteção de segurança
12. Proteção de segurança
13. Seletor de direção de exaustão de poeira.
14. Ranhura de fixação da lâmina
15. Sistema de fixação de lâminas de liberação rápida
16. Parafusos de ajuste do ângulo da placa de base



13 14 15



16 16

Dados técnicos

Código do produto	680921
Tensão/frequência	220-240V / 50-60Hz
Potência nominal	710W
Sistema de fixação da lâmina	Liberação rápida
Seletor de pêndulo	4 passos
Ângulo de inclinação máximo	+/- 45 °
Espessura máxima de corte	Madeira 80 mm, Metal 8 mm
Velocidade de remada	800 – 3000 spm
Extração de poeira	Sim
Nível máximo de ruído (LwA)	97 dB(A), K=3 dB(A)
Classe de isolamento	II
Peso líquido	~2,35 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e desempenho. Guarde este manual para futuras consultas.



Atenção ! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos pessoais.

Precauções gerais de segurança para ferramentas elétricas

Área de trabalho

- Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas escuras podem causar acidentes.
- Não utilize o produto em áreas potencialmente explosivas, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou partículas inflamáveis. Ferramentas elétricas geram faíscas que podem inflamar esses materiais.
- Não permita a entrada de crianças ou pessoas não autorizadas na área de trabalho. Distrações podem causar perda de controle.

Precauções de segurança para ferramentas elétricas



ATENÇÃO! VERIFIQUE SEMPRE SE A TENSÃO DE ALIMENTAÇÃO CORRESPONDE À INDICADA NA PLACA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO.

- Não utilize ferramentas elétricas com as mãos molhadas.
- Não torça o cabo de alimentação do produto.
- Não transporte o produto segurando o cabo de alimentação e não puxe o cabo de alimentação para desconectá-lo da tomada.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, óleo, graxa e objetos pontiagudos.
- Verifique regularmente a ficha e o cabo de alimentação e, em caso de danos, contacte um electricista qualificado. Não utilize ferramentas elétricas com um cabo de alimentação danificado.
- Inspeccione visualmente as ferramentas elétricas antes de ligá-las. Não utilize ferramentas elétricas danificadas.
- Antes de usar, verifique se todos os parafusos estão bem apertados e se os acessórios estão montados e fixados corretamente.
- Utilize apenas acessórios compatíveis. Não tente usar ou adaptar acessórios incompatíveis ou improvisados.
- Evite o acionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição "Desligado" antes de conectar o cabo de alimentação. Não utilize ferramentas elétricas cujos interruptores não estejam funcionando corretamente.
 - Não utilize o produto em dias de chuva ou em condições de umidade excessiva. A penetração de água aumenta o risco de curto-circuito.
 - Para uso externo, utilize extensões elétricas certificadas e com a marcação adequada para uso em ambientes externos.
- Não sobrecarregue o produto! Ele pode ser usado com segurança se os parâmetros de operação que o caracterizam forem respeitados. Não utilize ferramentas elétricas para fins diferentes daqueles para os quais foram projetadas.



Medidas de segurança pessoal

- Não utilize ferramentas elétricas se estiver cansado, sob o efeito de álcool, drogas ou

medicamentos que possam afetar sua capacidade de concentração.

- Use sempre roupas adequadas. Não use roupas largas ou joias. Se tiver cabelo comprido, prenda-o. Há risco de ele ficar preso em partes móveis da máquina.
 - Durante a utilização, é obrigatório o uso de equipamento de proteção individual: óculos de segurança, protetores auriculares, máscara respiratória e luvas de proteção. Recomenda-se o uso de calçado de segurança que proporcione maior aderência.
- Caso exista a possibilidade de instalar dispositivos de extração de poeira, certifique-se de que estejam conectados e sejam utilizados corretamente.
- Faça pausas sempre que necessário. O uso contínuo de ferramentas elétricas por longos períodos pode causar fadiga, o que pode levar a acidentes.
- Desligue as ferramentas elétricas quando não estiverem em uso.



Serviço

Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, utilizando acessórios e peças de reposição originais, para evitar acidentes decorrentes de reparos inadequados.

Medidas de segurança específicas para serras de quebra-cabeça

- Segure a ferramenta elétrica apenas pelas superfícies de aderência isoladas ao realizar operações em que o acessório de corte possa entrar em contato com fiação oculta ou com o próprio cabo. Tocar em um fio energizado energizará as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica, podendo causar choque elétrico no operador.
- Não ligue a ferramenta enquanto a lâmina estiver em contato com a peça de trabalho. A ação de corte da lâmina fará com que ela vibre e poderá causar perda de controle ou ferimentos ao operador.
- Deixe a serra parar completamente antes de a colocar no chão. A lâmina de corte em movimento pode agarrar-se à superfície e puxar a ferramenta, fazendo com que você perca o controle e sofra ferimentos.
- Inspeção a lâmina antes de usar. Nunca use uma lâmina rachada, danificada ou torta. Use somente lâminas afiadas.
- Utilize a lâmina correta para o material a ser cortado. Não utilize lâminas projetadas para um material específico para cortar outro tipo de material. Prenda a peça de trabalho utilizando dispositivos de fixação apropriados. Não utilize a mão para segurar a peça de trabalho. Não coloque a mão sob a peça de trabalho. Há risco de ferimentos graves.
- Ao trabalhar com madeira redonda ou toras, use grampos para evitar que a peça gire ou role.
- Nunca utilize as mãos para remover serragem, cavacos ou resíduos gerados pela lâmina durante o processo de usinagem. Utilize sempre uma escova ou aguarde até que a ferramenta seja desligada.
- Verifique a peça de trabalho e remova todos os pregos, pinos e grampos metálicos antes de iniciar o corte. Não tente remover uma lâmina presa antes de desligar a serra e desconectá-la da fonte de energia.
- Não tente parar ou diminuir a velocidade da lâmina usando um pedaço de madeira ou outros objetos.



- O produto possui isolamento duplo. Isso significa que ele conta com dois tipos de isolamento completamente independentes, que impedem o contato direto do operador com as partes metálicas dos cabos. Essa medida representa um alto grau de proteção contra choque elétrico.

Uso pretendido

A serra tico-tico destina-se ao uso pessoal para cortar diversos materiais: madeira, metal e plástico. **NÃO PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL.**

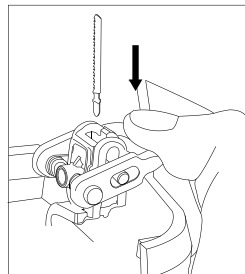
Preparação para a operação



ATENÇÃO! DESLIGUE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO DA REDE ELÉTRICA ANTES DE INICIAR QUALQUER AJUSTE OU MANUTENÇÃO!

Montagem da lâmina de serra

- Gire o dispositivo de liberação rápida com mola (15) para abrir o mecanismo de fixação da lâmina.
- Insira uma nova lâmina até o fundo no dispositivo de fixação (14) com os dentes voltados para a frente. Certifique-se de que a borda traseira da lâmina encaixe corretamente na ranhura do rolo guia (10) e, em seguida, solte a alavanca do sistema de troca rápida (15), que retornará automaticamente à sua posição de trabalho travada.



Selecionando o modo de corte pendular

Este equipamento pode ser usado para cortes pendulares ou cortes retos (apenas movimento vertical padrão). O movimento pendular empurra a lâmina para a frente durante o curso de corte, o que aumenta consideravelmente a velocidade de corte. Para selecionar o modo de corte, mova a chave seletora (9) para a posição desejada.

Posição	Método de corte	Aplicações
3/4	Ação pendular elevada	Cortes rápidos em madeira e compensado.
2/3	Ação pendular média	Cortes rápidos em madeira, compensado, alumínio e aço macio.
1 / 2	Movimento pendular baixo	Corte de aço macio, alumínio, madeira dura e plástico.
0 / 1	Sem movimento pendular (Reto)	Corte de aço macio e plástico. Cortes precisos e limpos em madeira e compensado.

Ajustando o ângulo de corte

- Todo o conjunto da base pode ser girado em relação à carcaça, permitindo que a lâmina corte a peça de trabalho em diferentes ângulos (0-45° para a esquerda ou para a direita).
- Solte os parafusos (16) localizados na parte inferior da placa de base usando a chave Allen incluída.
- Deslize e gire a placa de base (8) até o ângulo desejado de acordo com a escala e, em seguida, aperte firmemente os parafusos (16).

Ajuste de velocidade

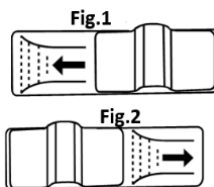
Para alterar a velocidade de curso, gire a roda variadora de velocidade (1) para a configuração desejada.

TIPO DE MATERIAL A SER PROCESSADO	CONFIGURAÇÃO DE VELOCIDADE
MADEIRA	5-6
CERÂMICA	3-5
ALUMÍNIO	3-5
METAL	3-4
PLÁSTICO	1-4

Sistema de extração de poeira e soprador

Para melhorar a limpeza e a visibilidade da superfície de trabalho, a serra tico-tico possui um sistema integrado de gestão de poeira ao longo da linha de corte:

1. Soprador de poeira frontal: Exauste o ar e os detritos em direção à frente para limpar a linha de corte (Fig. 1).
2. Extração de poeira: Aspiração por vácuo conectando a ferramenta a um aspirador de pó doméstico padrão através do adaptador (Fig. 2).



Selecione a direção de função desejada operando a chave seletora (13).

Montagem da guia paralela

Para cortes retos e precisos ao longo das bordas, utilize a guia paralela incluída, que é montada da seguinte forma:

- Solte os dois parafusos de fixação na parte frontal da placa de base da serra tico-tico.
- Insira o trilho guia paralelo através das ranhuras na placa de base, ajuste-o à largura de corte desejada e aperte firmemente os parafusos de fixação.

Operação



ATENÇÃO! SE OCORRER RUIDOS OU VIBRAÇÕES ANORMAIS DURANTE O USO, PARE A FERRAMENTA IMEDIATAMENTE E ENTRE EM CONTATO COM UMA ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA PARA INSPEÇÃO E REPAROS!



CUIDADO! MANTENHA SEMPRE A PLACA DE BASE DA SERRA TICO-TICO PLANA CONTRA A PEÇA DE TRABALHO. NÃO FAZER ISSO PODE RESULTAR NA QUEBRA DA LÂMINA E CAUSAR LESÕES PESSOAIS!

Ligado/Desligado

Para ligar a ferramenta, pressione e mantenha pressionado o interruptor de gatilho (3). Para desligar a ferramenta, solte o interruptor de gatilho (3).

Modo de operação contínua

A ferramenta pode ser travada para operação contínua. Para ativar a operação contínua, pressione o gatilho (3) completamente e, mantendo-o pressionado, pressione o botão de trava (2). Nesse momento, você pode soltar o gatilho (3) e o produto continuará funcionando.



ATENÇÃO! NUNCA DEIXE A FERRAMENTA SEM VIGILÂNCIA OU FORA DE SUAS MÃOS QUANDO O MODO DE TRAVAMENTO DE OPERAÇÃO CONTÍNUA ESTIVER ATIVADO!

Fazer cortes internos ou curvos

- Quando você precisa iniciar um corte a partir do meio de uma peça de trabalho, em vez de a partir de uma borda, primeiro deve fazer um furo com um diâmetro mínimo de 12 mm para garantir que haja espaço suficiente para inserir a lâmina de serra com segurança.
- Ao cortar contornos curvos fechados ou formas complexas, é necessário reduzir a velocidade de deslocamento da serra tico-tico para manter o controle.

Corte de metal

- Ao cortar chapas ou tubos de metal, é obrigatório o uso de um lubrificante refrigerante ou óleo de corte adequado ao longo da linha de corte. Lubrifique a lâmina da serra tico-tico ou a superfície da peça de trabalho em intervalos regulares durante todo o processo para reduzir o acúmulo de calor e evitar o desgaste excessivo da lâmina.

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! ANTES DE QUALQUER INTERVENÇÃO NO EQUIPAMENTO, DESLIGUE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO DA REDE ELÉTRICA.

Limpeza

- Mantenha as aberturas de ventilação da carcaça sempre limpas e desobstruídas para evitar o superaquecimento do motor.
- Limpe regularmente, de preferência após cada utilização, a carcaça da ferramenta com um pano macio. Se a sujidade ou a serragem persistirem, utilize um pano ligeiramente humedecido com uma solução de água e sabão neutro.
- Não utilize solventes (como gasolina, derivados de petróleo ou álcool), pois eles podem danificar seriamente os componentes plásticos.

Manutenção

Nossos equipamentos foram projetados para serem usados por muito tempo com o mínimo de manutenção. Seguindo as instruções acima, você sempre obterá a máxima satisfação durante o uso.

Armazenar

- Sempre limpe a carcaça da ferramenta com um pano levemente umedecido com sabão antes de guardá-la e seque-a completamente.
- Guarde a ferramenta elétrica fora do alcance de crianças, em local estável e seguro, fresco e seco. Evite armazená-la em ambientes com temperaturas excessivamente altas ou baixas.
- Proteja a ferramenta elétrica da luz solar direta e, se possível, guarde-a em um local escuro.
- Não guarde a ferramenta envolta firmemente em papel alumínio ou sacos plásticos não respiráveis para evitar o acúmulo de umidade interna e a ferrugem.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.